

# DJABEŁ

ROK 15.

Nr. 24.



**Numer pojedynczy 20 ct.**

Wychodzi dwa razy na miesiąc. — Administracya w głównym Rynku Nr. 30. — Rękopismów nie zwraca się, ale bywają niszczone.

Przedpłata kwartalna: w Krakowie 1 złr., z przesyłką pocztową 1 złr. 15 c., w Niemczech 2 marki.

Prenumeratę listy i artykuły należy nadsyłać do handlu R. Ludwiskiego, Gł. Rynek Nr. 30 (pod adresem: Redakcja „Djabła“

W umieszczaniu ogłoszeń pośredniczy: G. L. Daube et Comp. Central Annoncen Expedition Frankfurt a M.

## WYPRAWA WIEDEŃSKA.

Pojechali z gęstą miną  
Gdzie Dunaju wody płyną,  
I mówili groźnie: jeżeli  
Żądaniom cośmy przywieźli  
Rząd sankcji swojej nie da...  
No! — to będzie straszna bieda.

Jeżeli siedziby zarządu  
Nie uzyskamy od rządu  
Dla galicyjskich kolei,  
U nas w kraju, w Galilei,  
Wydziem wszyscy z radnej sali,  
Packen sacken i tam dalej.

Takie wrzaski i hałasy  
Słyszać było z pierwszej klasy,  
Słyszać było jak mówili,  
Że oni panami chwili,  
Że wielką mają rację,  
Wyzyskać sytuację.

Słowem, jadących do Wiednia  
Mina była gęsta, przednia;  
Ale już w Prerau [w Przyrowie  
Spuścili z tonu panowie  
I orzekli, że to dosyć  
Jeżeli rządu będą prosić.

Wszakże ten rząd to jest naszym,  
Więc go groźbą nie przestraszym;  
Lecz skłoniwszy go bez groźby,  
Że wysłucha nasze prośby,  
I kolei tych zarządy  
W galicyjskie wyśle lądy.

Ale i ta prośba, zdała  
Im się potem za zbyt śmiała,  
Więc na wniosek G. ją pono,  
Jeszcze krócej obkrojono,  
Obkrojono aż do paska,  
Prosząc rządu: daj co łaska!

A rząd odrzekł że w tym względzie  
Zrobi to, co można będzie;  
I uwzględni ich życzenie  
Jak najchętniej, jeżeli się nie  
Sprzeciwi to dobru Państwa  
I niemieckiego poddaństwa.

„Victoria“! krzykli w sieni  
I wrócili ucieszeni  
Z obietką na zadatek —  
Pojechali na oplatek,  
Kontenci, że za fatygę  
Dostali od rządu

obietnicę!



## Dumanie pana Jacentego.

Przynajmniej choć za jedno można pochwalić pana Prezydenta i podziękować w imieniu miasta tak jemu jak i całej Radzie miejskiej. Oto, jednogłośnie zawotowano na wniosek pana Prezydenta aby z funduszków miejskich wysłać natychmiast sto kilkadziesiąt reńskich brakujących do kwoty potrzebnej na odrestaurowanie pomnika Bolesława śmiałego w Ossjaku, po które to pieniądze zwrócił się tutaj z swą prośbą poczciwy tamtejszy kapłan. Uratowano w tym wypadku nasz honor narodowy za granicą — za co „Bóg zapłać“ wszystkim.

„Bóg zapłać“ także — ale już nie panu Prezydentowi i nie sławetnym ojcom naszym — tylko pp. Buszeżyńskiemu, Brochockiemu i innym za przybycie do Mestre na uroczystość odsłonięcia tablicy pamiątkowej, sprawionej przez szlachetnych Włochów, dwom naszym braciom s. p. Dembowskemu i Mincewiczowi, którzy tam polegli. Panowie: Buszeżyński i Brochocki dzielnie tam zaprezentowali nasz naród — ich świetne przemówienia postawiły nasz duchowy żywot na należnym piedestale w obec wysokiej inteligencji narodu włoskiego, który nas z niekłamnym szacunkiem do pierśi swojej przyciaga. Kiedy mój kum z Kundusią wyczytali w „Reformie“ opis tej pięknej uroczystości, to tak się oboje splakali, że mnie aż świerzczki w oczach stanęły. Poczciwa Kundusia tak się od tego czasu rozmyślała w Włochach, że jak tylko usłyszy na podwórku, włoskiego Katarzyniarza — tak go zaraz woła do pokoju i grać mu każe i słuchałaby całymi godzinami — a ja, choć w uszach bębenki trzeszczą, nie babinie nie mówię, bo niechaj każdy dobrem za dobre oddaje jak może i umie.

Ciekawa rzecz, czy też panu Prezydentowi lub komu w Radzie miejskiej stanęła w myśli ta uroczystość o wiele więcej nas obchodząca niż otwarcie teatru czeskiego w Pradze? Jest to tylko luźna, że tak powiem uwaga dla okazania, że chciałbym to moje „Bóg zapłać“ usunąć tutaj, jak najdalej od tych, co lubią funduszem miejskim szastać, dla dogodzenia własnej próżności tam — gdzie jedynie prywatnie a nie w imieniu miasta można sobie było tę frajdę urządzać.

Dziwni to zaprawdę są ci ojcowie nasi! Na wniosek jednego z tych, którzy w stańczykowskim mózgu wykuli myśl ograniczenia Uroczystości Sobieskiego ad minimum — uchwalono jednogłośnie: wyrazić podziękowanie panom Rzewuskiemu, Zarębie, Wielońskiemu — i nareszcie dopiero na przypomnienie radcy Bochenka, panu Żeleńskiemu — a tych, że tak rzekę potentatów, którzy stworzyli **Festyn ludowy**, który był djamentową koroną całej uroczystości, a doniosłością swoją sięgnął bardzo głęboko bo w serca ludu — tych, którzy i pomysłem i wykonaniem tego festynu zapalili pochodnię słoneczną —

przy której blasku zawidniała przedobliczem kraju, Rada nasza jako gospodyni miasta, tych pogrzebano w milezeniu!

Że Stańczycy to uczynili nie dziwota żadna, bo oni cały ten festyn by pogrzebali gdyby mogli — ale że w przeciwnym im partii nikt nie zaprotestował przeciw tej złościwości, to gniewa i obudza litość nad niezdarnością tyłu — zwłaszcza Prezydenta, który jakby się uparł, nigdy nie umie korzystać z danej sposobności, w którejby sobie mógł zjednywać przyjaciół w potężnym stronnictwie, co dzięki Bogu nie da się już zjeść w kaszy Stańczykom.

Wygadałem się, aż mi łżej — a jeżeliby się komu z naszych to co tu rzekłem nie podobało — jeżeliby był innego zdania to w nadechodzące tyle nam drogie święta nie chcąc z nikim być w niezgodzie powiem mu po Krakowsku: Masz recht panie bracie! Wszystko się dobrze dzieje na tym z najlepszych światów, trzeba go oblać toastem w nadziei, że gorzej nie będzie! Hej! panie Antosiu, dajcie no mi pilznera, tylko w takiej szklenicy w którejby się przynajmniej trzy bomby zmieściły!

## NA OPLATEK.

Uroczyscie dzwonią dzwony  
Z wiejskiego kościoła,  
Z nieba gwiazdek miliony  
Błyszcza dookoła.

W tój świetlanej atmosferze  
Płoną chatki małe,  
A tu dzwony dzwonią z wieży  
Ludziom Bożą chwałę.

Oj bo noc to uroczysta  
Otulila ziemię;  
Dziś Najświętsza rodzi Chrysta  
Boga w Betlejemie.

Możni, biedni, wiecy, mali,  
Zgięci łzami, bólem,  
Niech się każdy z was użali  
Przed Wszechświata królem.

On tak Wielki a mizernie  
W stajni urodzony,  
Wymie wszystkie wasze ciernie  
Z duszy poranionéj!

Polsko moja! choć Cię w grobie  
Gniotą trumny wieka,  
Spiesz i pierwsza stań przy żłobie  
Boga i człowieka.

On niewinnie krzyżowany  
Rychło się użali,  
Sere zagoi krwawe rany,  
Kamień Twój odwali.

Nelin.

## Sekretne zwierzenie.

— Dla czego ty tak byłeś przeciwnym urządzeniom cechowym?

— A nie powiesz nikomu?  
— Nie.

— Oto widzisz bałem się, żeby i nas literatów nie policzyli do cechu drukarzy i litografów i nie kazali nam terminować, legitymować się świadectwami uzdolnienia etc., bo nużyby tak na ten przykład kazao nam zdawać egzamin z ortografii, gramatyki, stylistyki — toby mało który z nas się ostał.

## ROZMOWY PODSŁUCHANE.

1.

— Byłeś w przeszły czwartek w teatrze?  
— Nie. Przecieżeśmy się widzieli w cyrku.  
— Prawda.  
— A co to dawano?  
— Fortel Kozmiana.  
— Chciałeś powiedzieć Artura.  
— Nie. Kozmiana to był fortel dać sztukę ograną na dochód orkiestry miejskiej i osiągnąć przez ten fortel taki dochód z polowy, jakiegoby nie miał z całości, gdyby sztuka ta nie na orkiestrę daną była.

— A — w takim razie masz rację, że to był fortel Kozmiana nie Artura — tylko dodaj, że mu się ten fortel nie udał weale.

— Jak to?

— Jak widzę nie czytałeś w „Reformie“ sprawozdania Zarządu orkiestry miejskiej, które powiada, że to przedstawienie przyniosło dochodu 80 zlr. — że Kozmian wziął z tego 40 zlr., a po odtrąceniu innych jeszcze kosztów za fatywę — wpłynęło dwadzieścia cztery zlr. na rzecz funduszu — co podając do publicznej wiadomości Eminowicz jako prezydujący Zarządu, składa najserdeczniejsze podziękowanie, za tak hojne poparcie!

— A to nam dał bobu, niech go wszyscy djabli...

— Byłby jeszcze lepiej, zrobił, gdyby fortel Kozmiana w poprawniejszej wydał edycji.

— Co miał zrobić?

— Powinien był na afiszu wypisać tłustemi literami, że wszyscy członkowie orkiestry krakowskiej pochodzą z landu włoskiego, lub czeskiego i że chcą ich angażować do jednego z teatrów petersburgskich. Potem, że jeden z nich odegra tańcząc z wiolenczelą melodję skomponowaną przez p. Mierzwińskiego pod tytułem: „Souvenir de Cracovie“ — a nareszcie że na zakończenie będzie z żywych osób obraz przedstawiający p. radcy Rzewuskiego, „Jeszcze kilka uwag i dokumentów w sprawie pomnika Mickiewicza“ — oświecony ogniem bengalskim. — Publiczności byłoby „aż po brzegi“ i Kraków muzykalny nie skompromitowałby się przed światem, że tak dba o orkiestrę własną jak pies o piątą nogę.

2.

— Mój kochany, co znaczy to salto mortale Matejki do Joanny d'Arc?

— „Czas“ już tę zagadkę wytlómaczył słowami: spiritus flat, ubi vult — to znaczy, że ten spiritus, który podszeptnął naszemu mistrzowi nie-szczęśliwy pomysł ze świętym Stanisławem w Grunwaldzie, teraz radów go całkiem przerobił na marlarza religijnego. Hamlet, gdyby to słyszał, powiedziałby pewnie: co jemu do Hekuby, co Hekuba jemu, albo Joanna d'Arc — a jednak... są rzeczy o których się nie śniło filozofom.

3.

— Czytałeś? Na uczczenie następcy tronu pruskiego wznowiono w Madrycie wstrętne igrzysko: walkę byków.

— Przyznam ci się, że jeżeli już koniecznie krew ma płynąć dla zadowolenia monarchów — to wolę, że giną byki niż ludzie.



## PASZOŁ!!

Ruszał ty roku, roku szkaradny,  
Niech Cię siarczyste rozerwą czarty,  
Teraz nastąpi rok dla nas ładny,  
Tysiąc osiemset ośmdziesiąt czwarty!

A Ty coś zrobił roku przeklęty?  
Coś ty za cuda świata pokazał?  
Spór gazeciarki na śmierć zacięty,  
Tyś na twych kartkach tylko namazał.

Paszol do czarta nieponiu stary!  
Do wrzącej smoly wtrącić cię trzeba,  
Kto pod teatru kładł nam pożary,  
Kto zdwoił ceny, mięsa i chleba?

Cóż ty mądrego sam powiedz zdziałał?  
Nasprowadziłeś biedy nam zewsząd.  
Gdzie spojrzeć, ojeów brałeś na kawał;  
Bo się najwięcej rodziło dziewcząt.

Starszym paniom mężów przyrzekłeś.  
Pokaż gdzie ślad tej drogiej im manny?  
Na zwiedłych buziach raczki wypiekleś,  
Ale jak dawniej... stare z nich panny!

Czyżes Galicji nie przyrzekł szczerze:  
Zcywilizować starych pejsaków,  
A popatrz w pierwszym lepszym chajderze  
Ile tam drobnych w ickach pędraków!

Rzekłeś rabinom: Mesjasz przyjdzie!  
Myślisz że żarcik taki jest gładki,  
Jak jakim gojom, hasydom w biedzie..  
Miast Mesjasza: przyszły podatki.

Redakcjom rzekłeś, że koniec nędzy,  
Na skrzydłach twoich skądś tam przyleci  
Dales? co? gadaj! dales pieniędzy?  
Golizna nadal wspaniale świeci!

Czyś literatom nie rzekł: Moneta  
Wpadać wam w kieszeń będzie jak wióry!  
Dales co gadaj? i jam poeta,  
A w mej kieszeni mam wiesz co? dziury.

Coś zrobił? powiedz! bo Cię na drogę  
Jeszcze harapem po krzyżu kropnę,  
Takich ja kłameców znosić nie mogę.  
Paszol! na drogę niechże Cię kopnę!

Niech się otworzą podwoje wszędzie,  
Wjazd niech na oścież będzie otwarty,  
I niech na tronie śmiało zasiądzie

1 8 8 4.

Szymko.

### Nowy pomysł komisji sanitarnej

skomponowany przez jednego z najmądrszych  
radców.

Na wniosek tejże komisji P. T. Publiczność teatralna będzie zmuszoną odbywać w niedzielę lub w sobotę pod wodzą p. Eminowicza naczelnika straży pożarnej lub p. Niedziałkowskiego dyrektora budownictwa, ćwiczenia ochronne od pożaru, a mianowicie wykonywać będzie

marsze po wiszących gankach teatru i tajemnych korytarzach podług komendy.

I tak n. p. po skończeniu przedstawienia czy to p. Niedziałkowski czy p. Eminowicz, któremu każą, zakomenderuje: Hab' acht! (dla lepszego rygoru komenderówka ma być troszkę po niemiecku) panowie z krzesła po prawej stronie, mają dziś wyjść drzwiami bezpieczeństwa na prawo przez łóżę.

— „Ależ panie“ (protestuje jeden drugi), ja moje paletto zostawiłem u Mikołaja“.

— „Es ist mir alles eins“, odpowiada komendant — befel ist, halt befel — jak wielmożny nasz pan, radea Domańki kazał, temi drzwiami to muss sein“. „Ależ moje palto“. — „To mnie wszystko jedno, to jest próba wychodzenia podczas pożaru! Wielmożny nasz pan, jest mądry człek, wszystko wie, więc i to wie, że podczas pożaru pan byś nie myślał pewnie o swoim paletocie, tylko uciekał, któredy najbliżej. Also, vorwärts! Eins, zwei — eins zwei“.

### Zwycięstwo.

Niesłychane zwycięstwo odniosła w tych czasach „Reforma“ nad swoim przeciwnikiem „Czasem“, bo zmusiła go, że w swoim łonie zaprowadził reformę — i to an Haupt und Gliedern.

### Co lepsze!

Francja, jak w numerach swoich „Czas“ powiada Chyli się do ruiny i co raz upada — A znowu Galicja, jak także „Czas“ głosi, Przez sprzyjanie rządowi coraz się podnosi. Pytanie, czy tak wznosząc się, dojdzie w ostatku Tam, gdzie doszła Francja — ta niby w upadku.

### Monolog p. radcy Rzewuskiego.

Dziwna ta młodzież — jak fotografie kocham, tak ja Rzewuski nie pojmuję jej wcale! Dała tyle pieniędzy panie dobrodzieju na pomnik Mickiewicza i nie chciała go wyłącznie postawić dla siebie, przed swoim gmachem, pod który ja znowu ofiarowałem jej jedynie dla tego, kawałek plant. Warjaty i nie więcej — bo co do mnie, gdybym panie dobrodzieju uzbierał tyle pieniędzy na pomnik — to, jeżelibym go sobie nie postawił, to przynajmniej Mickiewicza postawiłbym sobie na podwórku, aby mógł podziwiać jak oszczędnością i pracą — ludzie się bogacą.

### Odczyt popularny dla rzemieślników:

„O przyczynach upadku Polski.“

wygłoszony przez p. Zielonodziubkiego w Tarnowie dnia 2 grudnia 1883

(Pocz. o godz. 5 m. 50 — koniec o godz. 7 m. 20.)

Mili moi słuchacze!

Trzeba wam wiedzieć, że Polska upadła! Tak upadła! Że upadła to o tem

wiecie, bo widzicie, że jej nie ma! Nie wiecie jednak dla czego upadła? — Upadła dla tego, że upaść musiała — a dla czego upaść musiała to ja wam tu powiem. —

W całej Polsce w XVIII wieku uważacie moi panowie była tylko sama hołota i uważacie! krótko mówiąc: **łajdaki**, których jedynym celem była zdrada kraju!

(Tu następuje odmiana słów „hołota i łajdaki“ przez wszystkie przypadki i liczby z dodatkiem, że to dotyczy nie prelegenta tylko przodków teraźniejszej szlachty polskiej.)

Konstytucja 3 maja i Targowica to właściwie jedna i ta sama zdrada kraju, tylko na inny manier. To dwa wichrzenia stronnictw, które Polskę na zgubę wydały. — Wiadomo wam, że gdzie się dwóch kłóci, tam zyskuje trzeci. Cóż więc dziwnego, że w obec niezgody w kraju, sądziedzi urwali sobie kawałek po kawałeczku ziemi — ot tak, nieprzymierzając jak rożek, gdy się kawę pije! Przecież inaczej zrobić nie mogli — a co zrobili, to zrobili dobrze, bo nas ukarali z wolą Boga, za co niech będzie błogosławionem Jego imię!

(Prelegent widocznie zmęczony pije wodę — poczem mówi dalej).

Wszystkiego przyczyną jest brak rządu i brak posłuszeństwa dla tego rządu! A wiecie wy co to rząd? Milczycie, więc niewiecie — a skoro nie wiecie to ja wam powiem:

Na początku świata był chaos — o czym na początku mówi pismo święte. Rządu wtedy nie było bo być nie mogło — gdyż był jak wam to powiedziałem chaos. Po chaosie był jeden człowiek a ten nie miał znowu kim rządzić — lecz gdy mu przybyła Ewa z kilkorgiem dzieci o czym niewyraźnie mówi pismo święte — już potrzeba było rządu — a wtedy on był głową tego rządu. Tak moi słuchacze, do rządu trzeba koniecznie głowy!

(Tu prelegent robi pauzę, wśród której jak się zdaje zauważył, że do odczytów mniej ta głowa jest potrzebna.)

Potem moi panowie, kilka rodzin z głowami połączyło się w gminy które znowu musiały mieć nad sobą jedną głowę — z gmin zaś uważacie, powstały państwa, nad którymi znowu musiała być jedna głowa! — Lecz jedna głowa — nie mówię tu o mojej — wszystkiemu nie podoba nigdy — dlatego przybiera sobie pomocników i płaci im za to. A z czego ona moi szanowni słuchacze, ma im płacić? — Acha! widzicie jasno jak na dłoni że podatki trzeba płacić. To sobie zapamiętajcie dobrze — a „O przyczynach upadku Polski“ powiem wam innym razem. Skończyłem.

### Zmienione przysłowie.

Dawniej mówiono:

Kradnij rozbijaj, ale Kraków mijaj!  
a teraz koncertanci i deklamatorowie polscy mogą śmiało powiedzieć:  
Deklamuj i śpiewaj, ale Kraków mijaj!



# GODY.



W dwójkę kręcili aż trzeszczały kości!  
Hej kolenda, kolenda! Wio! wszak to z miłości!

# NA GWIAZDKĘ.



Hej! kolenda kolenda, woła niedźwiedź przybłąda;  
Niosąc biednej Warszawie: kłów skąpanych w mieście wie;  
I ten ukaz przekleły — co młódz polską z bydłety  
Moskiewskiemu, chce złączyć — z żył krew Matki wysączyć.



## Hej kolenda, kolenda!



Na kolendę ci przynoszę cacy podarek,  
Za każde twe marme słówko: koza lub coś z marek.  
Przyprowadzam ci i Luxa — ten szczeniacz ugryzie,  
Język polski twojej dziatwie, gdy z buzi wylézie.

## Gruszki na wierzbie.



Jeżeli w tym roku nie spełniły się wszystkie moje  
obietnice, to mogę wam zaręczyć, że w przyszłym wszy-  
stko tak będzie jak widzicie.



## UWAGI ŚLEDZIENNIKA.

Mamy tedy nowy parlament w Wiedniu. Pan Smolka okrutnie się z tego cieszy i spodziewa się, że w tym nowym gmachu wszystko pójdzie lepiej; coś tak nie przymierzając jak p. X., który swojej połowicy coraz nowe suknie i nowe meble sprawiał, myśląc, że tym sposobem ją naprawi — tymczasem jej nie naprawił a siebie zniszczył.

Dziwne czasy nastały. Stare przysłowie: „Nie suknia człowieka ale człowiek zdobi suknię“ — poszło w poniewierkę jak stare sito. Wszystko robi się dzisiaj tylko dla zamydlenia oczów — dla olśnienia zewnętrznym przepychem. Jak jubilerowie niekiedy, co za pożyczane pieniądze urządzają wspaniałe wystawy sklepowe — tak i nasza Galicja nie lepiej robi. Narzeka na biedę — prawi o oszczędności, targuje się w sejmie o każdy cent na szkoły i szpitale; bo w istocie bieda i pełno długów — ale jak szło o wystawienie gmachu sądowego — to sypnęła pieniędzmi jak jaki Rotszyld panie dobrodziejku a potem trzeba było zaciągać pożyczkę.

Kubek w kubek to samo dzieje się w kochanej naszej szerszej Ojczyźnie. Jak idzie o przyjęcie jakiego dostojnika — o pokazanie się — to się szasta milionami — a potem ty biedny narodzie płac podatki — i pan minister skarbu przyciąga śrubę podatkową, że wnętrzości radby wydusić z człowieka.

Powiadają, że w tym nowym parlamencie akustyka także taka sama jak w naszej sali sejmowej — że na galerjach nie nie słyhać co mówią posłowie. Pokazuje się, że to nie prosty przypadek, że to zмова panów budowniczych, którzy z umysłu tak sale budują, aby naród nie wszystko słyssał, co się mówi w sejmie. Ha! może to i lepiej.

O ile pan Smolka zadowolony jest z nowego parlamentu, o tyle stangreci panów ministrów i panów posłów klną na czém świat stoi, gdyż im przychodzi gnać konie po tej równi pochyłej, na której wystawiono ów grecki budynek. Zjazd do parlamentu taki, że dowcipni Wiedeńczycy radzą zaprowadzić jak na Kahlenbergu Zahn-drat-bahn aby posłowie łatwiej mogli się dostawać na górę. Za to z góry zjazd taki łatwy na łeb, że ulicznicy robią sobie ślinkę na bezpłatną sanne z góry na dół przy pierwszej gołodzi.

Będzie to imitować skałę tarpejską, dla tych, co siedzą na Kapitolu — chciałem powiedzieć w parlamencie.

## W kawiarni.

— Słyszałeś, że „Przegląd polski“ stał się organem profesorów uniwersytetu?

— Słyszałem, ale mnie się zdaje, że to profesorowie będą organami, na któ-

rych Przegląd swoje hymny wygrywać będzie.

## Wyborny środek na powodzenie w izbie poselskiej

Jeżeli chcesz aby twój wniosek zyskał większość — utóż go wierszem, poprosz p. Wład. Żeleńskiego, aby do niego dorobił muzykę, a potem błagaj pannę Reszkównę, aby ten wniosek odśpiewała w izbie sejmowej, a z pewnością wniosek twój zyska poklask całego audytorium. Kto nie wierzy, niech spróbuje.

## Do pana Trzecieckiego.

Hej! panie Trzeciecki, Ty synu szlachecki,  
Cóż to waść zrobił przez Boga;  
Toć przecież by więcej, do krośset tysięcy,  
Nie mogła zrobić złość wroga.

Gdzie rozum, sumienie? Wszakżeż to: stworzenie  
Najbrzydsze w świecie delator!  
A z waści jak widzę, jak rzeknąć się wstydzę...  
Jest tej brzydoty: amator!

Współbrata gnać z chaty, To robią psubraty,  
A ciebie jak nazwać trzeba?  
Coś wypełnął kapłana, choć lud giał kolana  
Łkając: „to anioł nasz z nieba!“

Cóż on ci przewinił? Lud trzeźwym uczynił,  
Karczmarz uniej sprzedawał wódki...  
Więc rzecz oczywista: Książd socyalista.  
Precz z nim! — i proces był krótki!

Oj! panie Trzeciecki to czyn nie szlachecki  
Zabrałeś kraj brzydko wasze;  
Mów, jeżeli inaczej.. niech mosk'.. nie sobaczy,  
Niemiec nie plwa w gniazdo lasze!

Djabek!

## Wieczorek deklamacyjny.

O ile popis p. Konopki deklamatora polskiego był ze wszechmiar znakomitym — o tyle kiepsko się spisała krakowska publika nie zapelniając sali, pomimo, że były to przedstawienia na dochód wiarusów naszych z r. 1831 — i biedaków miejskich. Niesłychana pamięć deklamatora, który prócz innych poezyj i poematów nawet pięcioaktowe tragedje wygłasza w najsumienniejszym opracowaniu — obudza podziw! Głowa p. Konopki jest chodzącą biblioteką — i to takiej wartości, że rzadko które biblioteki dworów galicyjskich mogły by się z nią zmierzyć.

Wielka szkoda, że p. Konopka nie nazywa się albo Mr. Conope, albo sinior Conopa, albo pan Konopil — bo wtedy Kraków wspaniałoby mu jak z rękawa, do sali więcej publiki niż w roku zeszłym p. Strakoszowi. — Gdyby tak p. Konopka nazywał się Konopil i był Czechem — ach jakżeby go w rodzinnym kraju serdecznie przyjęto, bo naród czeski ma wielką cnotę, która mu szczęście przynosi: nie zapomina On nigdy, że bliższą koszula ciała niż kaftan... gdy tymczasem my... lecz dajmy pokój jeremja-

dom; miast nich, nasza Djabelska Mość woli raczej poradzić p. Konopce aby się niezem nie zrażał. Przy wydoskonaleniu wrodzonych własności talentu niezaprzeczonego — będzie mógł kiedyś założyć pierwszorzędną szkołę deklamacji, tak potrzebną młodzieży naszej, bo wiodącą gwałtem w dziedzinę poezji gdzie się duch uszlachetnia — a od której skarbów, dzisiejsza młodź jak od miejsca zapowietrzonego ucieka.

List<sup>1)</sup>

DO PANA NIECZUI ZIEMIĘCKIEGO  
kustosza muzeum narodowego.

Szanowny Panie Dobrodziejku!  
Znalazłem u siebie na strychu jakąś starą książkę. Ponieważ mój książd proboszcz mi powiedział, że panowie jesteście amatorami takiej starzyzny i wolicie to jak nowe, więc posyłam.

Z szacunkiem  
Kałasanty Duplikowski.

## Odpowiedź.

Wielmożny Panie Dobrodziejku!  
Cenny dar pański z wdzięcznością przyjętym został — o czym zawiadamiając, mam honor pisać się

Nieczuja Ziemięcki  
kustosz muzeum narodowego.

## ZESTAWIENIE.

O „Sobotach“ farsie odegranej kilka razy z rzędu w teatrze krakowskim — pobożny „Czas powiada, że w tym „iskrzącym się od początku do końca humorem utworze pp. Labiche i Daru, przeplatany tu i owdzie dość umiarkowanymi scenami trochę drastycznymi — jest także mnóstwo scen wysołych i dowcipnych, że miłem mu się aż stało zadanie sprawozdawcy teatralnego!“ Rozogniony widocznie staruszek, zataił ręce, mlasnął i mało że nie zbierał składki na srebrny wieniec, dla moralnej dyrekcyi.

Niepobożna „Reforma“ pisze w tym samym czasie, że: „treść tej farsy polega głównie na uprawianem w przeróżny sposób wiarołomstwie i tajemnicach buduarowych — że nie należy cuchnącej zgnilizny przeschępniać na grunt jeszcze zdrowy, jakim jest nasz — że wystarczało spojrzeć na twarze kobiet w teatrze, które oblewał rumieniec wstydu, że farsa ta ma tyle rozlukanych konceptów iż pewnie nawet Nana uważałaby za stosowne spuścić w dół oczy.“

O! publiko teatralna, która uczęszczasz na drugie i trzecie przedstawienie sztuk podobnych, przyznaj mi, że tę niepobożną „Refotmę“ warto posłać na rekolekcje do ojców Jezuitów.

<sup>1)</sup> Rubrykę tę na wzór „Czasu“ zaprowadzamy dla zapelnienia pisma i zareklamowania pana Nieczui.



## LIST Z MIASTA.

Szanowny Panie Djable!

Weszło to w zwyczaj od jakiegoś czasu wszystko złe przypisywać żydom. Szlachcic ubożeje, — żyd winien — chłop pije, żyd winien — nie można przejść swobodnie koło kościółka świętego Wojciecha żydzi winni — bo stoją tam kupkami i tamują przejście... Tymczasem ja w imieniu sprawiedliwości wyjaśnić muszę, że przynajmniej co do tego ostatniego punktu nie tylko żydzi winni — ale daleko więcej winien tu p. Fenz, który na wystawie swojej pokazuje publicznie różne zabawne a bardzo ładne i dobrym smakiem odznaczające się rzeczy, że tłumy i dzieci i nie dzieci zatrzymują się przed jego wystawą tak, że przejść nie można. Otóż w celu przywrócenia komunikacji w tem miejscu — ja proponuję wszechmocnemu Magistratowi lub do kogo to należy, żeby albo panu Fenzowi zakazać sprowadzania takich efektownych zabawek dzieciennych i tych nowości galanteryjnych nadzwyczaj gustownych — albo sklep jego przenieść na inne miejsce, gdzieby publika dowoli gapić się mogła, nie tamując przejścia. Słyszałem, że jakiś kupiec galanteryjny w bliskości sklepu p. Fenza po tej samej połaci istniejącej — nie mogąc równie znieść tego tłoku o którym tu mówię — podał do Magistratu tę moją ostatnią propozycję. Chwaląc tę jego dbałość obywatelską o wygodę przechodniów piszę się z uszanowaniem dla Szanownego, pana Djabła.

Prenumerator.

## Hamlet z Fürstenhofu.

Reforma? czy Gazeta krakowska? that is the question! Do której się przyklepić... that is knot in wood, którego mi i zimna moja woda nie wypłucze... Och! jechał cię sek!

## Odpowiedź redakcyjna.

Święty Mikołaj był rzeczywiście u nas ale się nie spisał. Podarunki które chciał za naszym pośrednictwem przesłać nie którym ulubieńcom swoim, albo się nie kwalifikowały albo były tak niedostateczne, że moglibyśmy tylko sprawić przykrość ulubieńcom jego; bo na przykład co mogło przyjść panu ministrowi z beczufeczki nafty? którą mu ofiarował — co księdzu Pelczarowi z dyplomu na członka Akademii Smorgoń-kiej, która już nie istnieje? co panu doktorowi Zollowi z dyplomu na członka „Stowarzyszenia dobrej śmierci“ lub hr. Tarnowskiemu z dziękczynnego listu Sobieskiego? — Już więcej się kwalifikowała: prezesowi czytelni Akademickiej książeczka wydana u Himmelblaua pod tytułem: „Wskazówki światowe“, profesorowi Bobrzyńskiemu list Mickiewicza za pośrednictwem ś. p. Szujskiego przesłany, w którym mu dziękuję za wszystkie przyjemności jakie go od młodzieży spotykają, od czasu gdy jego „Ode do młodości“ pomiędzy niepożyteczne zaliczył rupiecie, aż do ostatniej jendelkowej mówki — oraz vortencerom na balach karnawałowych cudowną **Ekerowską maść**, którą wysmarowane nogi czynią tancerza tak lekkim, tak pełnym gracji, że mogą iść w zawody o lepsze z nóżkami szesnastoletnich dziewczeczek.

Dał także **bat** dla licznych obywateli z pod zaboru pruskiego, którzy nie dbając o nic, co powinno być dla nich świętem, popełniają grzech śmiertelny, sprzedając niemcom ziemię polską — jak np. p. Dembowski w ostatnich czasach — o teatrze narodowym zapominają, wołąc nawet na niemieckie uczeszące farsy — prowadzą życie hulaszce kończąc zwykłe w Monaco żywot swój niecny wystrząsał rewolwerowym.

Nareszcie różgę dał nam, z poleceniem abyśmy nią smagali pewnych panów magistrackich, którzy fałszywością swą wpro-

wadzają na błędne drogi p. Prezydenta, którzy zapomniawszy że wół był cielem sprowadzają swoją arogancją nieporozumienia i zniechęcenia w gronie urzędników, a nadużyciami różnemi obdzierają w opinii publicznej powagę urzędnika z godności należnej. — Tę różgę z chęcią przyjęliśmy i będziemy z niej korzystali w przyszłym da Bóg doczekać roku.

## Na zakończenie roku.

Z dzisiejszym numerem kończymy rok 15 naszego istnienia — kończymy pełni smutku i zniechęcią, bo nie widzimy owoców pracy w ostatnich latach podjętej — pracy mozolnej, tworzącej nam nieprzyjaciół, pracy niewdzięcznej i wstrętnej nam samym. Z tem wszystkim wzięwszy sobie za godło z **Bogiem i prawdą** — nie zejdziemy z drogi obranej, nie dbając co dalej spotykać nas będzie na niej.

Jakkolwiek zapatrują się na tę drogę nasi czytelnicy, wypowiadamy, żeśmy nie dostrzegli lepszej do służenia Ojczyźnie, dla której miłości istniejemy z wiarą że mówiąc prawdę każdemu spełniamy dobry i ucziwy obowiązek. Z tej drogi nie zejdziemy bo fałsz lub pochlebstwo uważamy za **zbrodnię** a w przekonaniu, żeśmy nigdy **kłamstwa** o nikim nie powiedzieli, pójdziemy w imię Boże z czystym **nadalem** sumieniem!

## (NADESŁANE).

## Przeszło 1,000,000 pudełek

pigulek szwajcarskich aptekarza Ryszarda Brandta rozchodzi się rocznie, a nie potrzeba zdaje się oddzielnego zapewnienia, że nie zaszedłby ten wypadek, gdyby nie działały istotnie tak, jak ich polecają w chorobach wątroby, żółtaczki, kiszek i żółci jako pewny i uprzejmy środek. Do nabycia w aptekach pudełko po 70 cent.

## ZABAWKI

Łamigłówek, lalki,  
MUZYKI,  
zabawki ruchliwe,  
szable, karabiny, puzony itd.  
świeżo asortowane od naj-  
tańszych cen zacząwszy

poleca

Wilhelm Fenz

W KRAKOWIE.

## WILHELM FENZ

W KRAKOWIE.

ma zaszczyt donieść, że urządził

## Wystawę prezentów

złożoną z najnowszych i najmodniejszych przedmiotów;  
poleca ją łaskawym względem Szanownej Publiczności  
i o liczne odwiedziny uprasza

Drobne graciki od 30 centów zwyż.

obstalurki zamiejscowe odwrotną pocztą.

Opakowanie nie liczy się wcale.

## OZDOBY

NA DRZEWO

LATARECZKI,

GWIAZDY,

aniółki i świeczki

otrzymał świeżo

i poleca

Wilhelm Fenz

W KRAKOWIE.



## Wawel.

Groby królewskie zwiedzać można codziennie.

Skarbiec kościelny, codziennie o g. 10 przed poł. w świetle po sumie. Smocza jama codziennie (za zgłoszeniem się do miejscowej władzy wykowej) bezpłatnie.

## Kościół P. Marji.

Wielki otwór (rzeźba Wł. Stronca), codziennie po poł., za opłatą. Wieża (wspaniały widok na miasto i okolice) codziennie bezpłatnie.

## Muzea i zbiory naukowe.

Biblioteka Jagiellońska (przy ulicy św. Anny) od 9. do 1. dla uczących się codziennie, dla zwiedzających we czwartek, a w inne dni za uprzedzeniem dyrektora.

Gabinet archeologiczny (w gmachu Bibl. Jag. na dole), codziennie, bezpłatnie wyguszy święta i ferje.

Muzeum techniczno-przemysłowe (ul. Franciszkańska) codziennie od 10-1 i od 3-5. Wstęp 20 centów w święta bezpłatnie.

Wystawa nieustająca Tona. Przyj. Szuk Pięknych w Ryńku głównym w Sukiennicach) codziennie od 11 do 4 prócz poniedziałku. Wstęp 30 cent., w niedziele 15 cent.

## Instytucje finansowe.

Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie. — Biura tego Towarzystwa mieszczą się w gmachu przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 a mianowicie Agencja zabezpieczeń od ognia i gradu w głównego wejścia na dole po lewej stronie. Biura ubezpieczeń na życie na dole druga brama.

Towarzystwo wzajemnego kredytu w Krakowie. — Biura mieszczą się w gmachu Towarzystwa ubezpieczonych ubezpieczeń przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 w głównego wejścia na dole po prawej stronie.

Filija banku hipotecznego. Rynek główny i róg ulicy Szewskiej, dom Er. Wodzickich.

Bank galicyjski, Rynek gł. Nr. 19. Godziny biurowe od 9 rano do 3 popoł. prócz świąt i niedziel.

Kasa Oszczędności, l. 15 ul. Szpitalna, dom własny. Godziny urzędowania codziennie prócz świąt od 9-1.

## Domy bankowe.

Stanisław Feintuch, Rynek głów. Szara kamienica.

Albert Mendelsburg, Rynek N. 9. Dentysty.

I. Otużyński, (ul. Florjańska Nr. 12 Piętro.) Od godz. wpół do 10tej do Iszej i od 2 do 6.

K. Goebel (ulica Franciszkańska Nr. 10) Dr. med. Docent dentystyki w Unio. Jagiell. Od godz. 10-3.

## Apteki.

J. Trauczyński (apteka pod koronę), Rynek, dom własny, naprzeciwko wieży ratuszowej Instrumenta chirurgiczne bandaże i perfumierje. Apteka pod Gwiazdą K. Wiszniewskiego w Krakowie przy ulicy Florjańskiej. poleca skład wód mineralnych, zagranicznych i krajowych, również wyrobów lekarskich, zagranicznych i krajowych, perfumierje francuskie oraz przyrządy gumowe i metalowe.

## Składy fortepianów.

F. Mastowski, Nr. 309 przy ulicy św. Jana.

## Litografie.

A. Pruszyński, ulica Szewska. Podejmuję się wszelkich robót litograficznych.

## Zakłady fotograficzne.

A. Szuber, przy ul. Krupniczej N. 17, odznaczony medalem na Wy-

stawie Paryskiej 1878 r. Zdejmujące fotografie do naturalnej wielkości, wykonujące fotografie z polyskiem i emalowane; koloruje na szkle (Klominimatury) jakoteż artystycznie akwarellą. Gruncald, panorama Krakowca, komplety widoków Tatr, Szczawnicy i Zegiestowa są do nabycia.

## Fabryki pierników.

K. Molecki w Krakowie przy ul. Brackiej l. 158. Pierniki salonowe w paczkach po 40 ct. i po 30 ct. Placek królewski przekładany l. 50 ct. Paczka przekładanych pierników konfitura za 50 ct. Cakiusów 30 za 25 ct. Cennik pierników rozsyła darmo.

Przez Jego C. K. M. Cesarza Franciszka Józefa i przez J. C. W. Arcyksięcia Karola Ludwika z uznaniem przyjęło, na 6-u wystawach krajowych i zagranicznych nagrodami odznaczono, odznaczając się niedorównany smakiem:

## Pierniki i smarki

z fabryki L. Czyskiego w Jarostawiu są do nabycia po cenie fabrycznej w handlu korzenym A. Memarowskiego (Kraków ul. Szczęśliwka).

## Skład obnicia.

Antoni Markiewicz, ulica Stawkowska Hotel Saski. Skład obnicia meksykańskiego wstęgi o wyrobu. Za trwałość i dobroć materiału rzeczy. Obstalunki i reparacje wykonują punktualnie. Ceny nader umiarkowane.

## Kawiarnia.

Rehman, Rynek, w Krzysztoforach l. piętro. Kawiarnia na sposób zagranicznej urzędowa. Bilardy oraz czytelnia wszystkich pism periodycznych tak polskich jak niemieckich, francuskich i angielskich.

## Magazyny i handel.

Wilhelm Fenz, (Rynek Nr. 48. wprost kościoła św. Wojciecha. Magazyn towarów galanterijnych i perfumierji. Wielki skład nasion kwiatowych, jarzynnych i pastewnych z najlepszych źródeł.

Leon Feintuch, (Sukiennice wprost kość. św. Wojciecha). Największy magazyn nowości, towary galanterijne francuskie i angielskie, kwiatairy parkie najnowszej sztuki toalety męskiej i damskiej, przedmioty do podróży.

Józef Riedel, Rynek główny, naprzeciw kościoła św. Wojciecha „pod Jaszczurkami“. Skład wszelkich przyborów do haftu i szycia płócen i białej szat, perkal, gotowej bielizny damskiej i męskiej wstęgi wyrobu, perfumierji, materji i gałonek na aparata kosmetyczne i t. p. Główny Skład Herbaty.

Andr. Schultz, Rynek gł. Nr. 26. Handel towarów norwęgskich i korzennych. Skład papieru, przyborów pisemnych i rysunkowych, farb, lakierów, pendzi i złota malarskiego, koralu i paciorków szklanych w różnych gatunkach, oraz fabryczny Skład pasty koswowej do zapuszczania posadzek.

F. Lenert, ul. Stawkowska Nr. 261 Cement portlandzki, gips i farby.

Juliusz Gosse, Rynek gł. w pałacu Spiskim. Handel hurtowny i detail Win i Herbat.

F. Lenert, ul. Starobkowska Nr. 261. Hurtowny handel win wszelkich i towarów kolonialnych, Herbata, arak, wódki, porter, sery, smalec, stonina i t. p.

Jan Janiga, l. 41, linia A-B, Rynek główny. Handel towarów kolonialnych i Materjałów aptekarskich.

Główny Skład Wód mineralnych krajowych i zagranicznych. Wielki wybór WIN węgierskich, tokańskich i zagranicznych. Prądziny Koniak, Rum Jamaiki, Cuba, Arak Bawaria, de Goa, Wódki krajowe i zagraniczne, Oliwa Prowanca. Dobro wybór Herbaty rosyjsko-chińskiej i Kawy, oraz Specjalistów lekarskich po jak najumiarkowańszych cenach.

H. Fritsch, Mały Rynek. Skład towarów kolonialnych, farb, win węgierskich i zagranicznych, wódek, Nafty amerykańskiej i krajowej. Główny skład herbaty, Cementu Portland i Gipsu.

Antoni Suski, Róg ulicy Grodzkiej i Szewskiej dom własny. Wszelkie towary korzenne, Wina węgierskie, austriackie, reńskie i francuskie. Prądziny koniak, rumy i araki, wódki zagraniczne i krajowe, kawa, czekolada, herbata chińska i angielska, oliwa, musztarda, cukier, ryby marynowane, sery, wędliny, przekąski gorące mięse, porter, piwo okocimskie.

JAN FISCHER, w pałacu spiskim. Skład papieru, materjałów pisemnych, rysunkowych, przyborów szkolnych i towarów skórkowych. Bilety wizytowe. Wybór papieru liściowego tak pojedynczo jak i w pudelkach — z monogramami, lub bez.

J. BAZES wielki skład angielskich francuskich, belgijskich i czeskich towarów szklanych, kryształowych, żywandoli, lamp, akwarij, złotych rybek i porcelany; przy ul. Grodzkiej Nr. 107, naprzeciw kościoła św. Piotra po najumiarkowańszych cenach fabrycznych.

W. Goldwasser w Krakowie, gł. Rynek Nr. 44.

Główny skład Wód mineralnych. Skład Herbaty i towarów kolonialnych.

## Zegarmistrz.

W. BOJARSKI zegarmistrz, dawniej w Sukiennicach, (sklep Nr. 24) obecnie róg ulicy Florjańskiej i ryńku głównego o, poleca swój: doborowy skład zegarów pendulowych stonowych francuskich oraz zegarków kieszonekowych znajomych fabryk szwajcarskich i francuskich.

Właściciel niniejszego magazynu, który istnieje pod jego firmą, już od lat 15 starał się zawsze aby nie tylko towarem doskonałym, ale i rzetelnym wykonaniem powierzanym mu robót, zaskarbiać sobie zaufanie powszechne. Pozyskany względem będzie on i nadal godnie odpowiadał. Zamówienia z prowincji wszelkietnie są jak najrychlej, wszelkie zamiany podejmuje. Reparacje wykonuje najdokładniej z jednorocznym poręczeniem. Geny przystępne.

## Magazyn ubiorów męzkich.

Józef Zarzycki, ulica Florjańska l. 333. Ubioru gotowe według najświeższej mody. Wykonuje wszelkie zamówienia w 24 godzinach. Wielki wybór kurtów, sukna i drytlów z fabryk zagranicznych.

## Cukiernia.

REMAN & HENDRICH (Sukiennice). Paleta Szanownej Publiczności wybory pierwszorzędnej jakości.

Pokoje dla Dam i osób niepełnych, oraz osobne pokoje dla pałaców urzędowe z komfortem na sposób zagraniczny. Zawsze wyborna konsumacja i skrzętna usługa oraz

doborowa czytelnia dzienników krajowych i zagranicznych.

Wielki wybór najcenniejszych cukrów, czekoladek, owoców smażonych ciast i t. p. Lody o każdej porze roku. Likieri w winy jakoteż chłodniki i napoje gorące.

## Magazyn mod.

oraz pracownia sukien i okryć damskich Aleksandra Zamyskiej, w Krakowie. Rynek główny, Sukiennice Nr. 19, poleca znaczny wybór kapeluszy damskich przyjmując wszelkie zamówienia w zakresie toalety damskiej wchodzące.

## Hotele.

Orzedzkiej Ziembińskiego, Rynek główny i róg ulicy Florjańskiej. Restauracja z polską kuchnią.

## Restauracja.

Bogusiewicz i Myszynskiego w hotelu wskim przy ulicy Stawkowskiej. Kuchnia Francuska, dobor win wszelkich gatunków.

## Zakład stolarski.

Romana Chmurskiego (firma protokotomana) przeniesiony z ulicy Ś. Józefa na ulicę Smolnicką l. wstającego domu pod l. 105, wykonuje wszelkie roboty fabryczne, kościelne, meblowe, oraz inkrustacje na sposób francuski i angielski, palecąż się nadają skutecznym względem Szanownej Publiczności.

## Sprzedzież mięsa.

J. Grzybicki, ulica Teatralna, gdzie kasa podatkowa. Sprzedaż mięsa wołowego w najnowszym sposób i fabryka wyrobów masarskich. Ceny umiarkowane.

## Fabryki wyrobów masarskich.

Maria z Armotowiczów Kurkiewiczowa, ulica Mikotajska Nr. 438, poleca wyroby masarskie do dzisiejszych wymagań tak w rozmiarosty jak cenie przystępnej — świeżo i czysto do usług Ś. Publiczności.

Wiktory Armotowicz, ulica Florjańska pod l. 352 poleca Ś. Ś. Publ. wszelkie w zakresie wchodzące wyroby masarskie starannie wykonane cenach najumiarkowańszych.

Stanisław Armotowicz, ul. Grodzka l. 92. Skład wędlin i delikatesów swojskich.

J. K. Kurkiewicz przy ul. Grodzkiej pod l. 85. Poleca wędliny i wyroby masarskie z nadzwyczajną czystością, smakiem, w połączeniu z świeżością doborowego mięsa wykonane.

## Zakład kowalski.

M. Salwiński, ulica Wielopole dom własny pod l. 3. Podejmuje się wszelkich robót kowalskich, stelmachskich, stolarskich, i lakierowniczych, po cenach najprzystępniejszych. Ma również w składzie do sprzedania różnego rodzaju powozy nowe lub bardzo mało używane. Wszelkie zamówienia nowych przedmiotów oraz wszelkie reparacje wykonuje jak najstaranniej i najpункtualniej.

## Skład drzewa.

Salomon Liebling Podbrzezie Nr. 110. Dość można najlepsze drzewa tak budowlanego jakoteż i opałowego. W składzie tym znajduje się największy wybór wszelkiego materiału z drzewa sosnowego, świerkowego, dęhowego, bukowego i olchowego — oraz gotowe belki z suchej jedliny i sosniny, za których trwałość i dobroć ręczy właściciel kupującym.

## Ceny nadzwyczaj umiarkowane.



## PANEGIRYK „DJABŁA“

nad konającym rokiem 1883.

Szanowni słuchacze!

Oto leży przed nami dogorywający ten, który stał przed tem — stał jak stoją i stać chcą Stańczykowie nasi — a czas, ten nieublagany wróg wszelkiego stania, ten czas, który już tyle przednich zębów powybijał czeigodnej Redakcji „Czasu“ ten czas wkrótce zabierze nam na wieki nieboszczyka z przed oczów!

Zanim uniwersalny nekrologista „Czasu“ uroni łzę nad zwłokami świętej pamięci pana 1883 — pozwólcie, że i Djabeł kilka słów mu poświęci.

Szanowni słuchacze! Choćby nie innego nie stało się w tym roku jak tylko to, że obchodziliśmy uroczystości dwuchsetną rocznicę ocalenia drogiej nam Austrii, że przybyłym zaproszonym na tę uroczystość ziemkom, rodakom naszym, kazaliśmy drogą płacizę za mieszkanie i obiady — szczególnież za udział w uczcie wydanej na pamięć tego dnia przez Towarzystwo strzeleckie, które tym czynnem patriotycznym, świadczącym o przewadze krwi germańskiej w żyłach słowiańskich — zapisało swe imię w kartach gościnności polskiej na wieki wieków — już dla tego samego, rok ten powinien się głęboko wyrzeźbić w pamięci naszej. — A przecież ma on jeszcze inne nie mniej doniosłe dla nas momenta!

Oto, jak widzicie, szanownemu **Prezydentowi i Radzie Miejskiej**, udało się po kilkoletnich usiłowaniach doprowadzić sprawę wodociągów do tego punktu, że dziś już nie ulega wątpliwości najmniejszej, że wodociągi mieć będziemy, jeżeli tylko wody regulickie okażą się dostateczne dla napojenia miasta i jeżeli rozumie się, wytrząsnęmy zład pieniędzy na budowę wodociągów.

Pan minister **Dunajewski** litując się nad oplakanem położeniem finansowem Galicji, pocieszył nas zapewnieniem, że gdyby mu nie szło o ratowanie Austrii, o pokrycie deficytu, zrobił by dla nas wszystkie możliwe ulgi. Z tych słów głęboko wzruszających nasze serce djabełskie, powinniśmy wyciągnąć wniosek — że minister rodak uwolniłby Galicję od wszelkich podatków — gdyby tylko mógł — i w tem srodkim przekonaniu lekko i spokojnie kłaść się do poduszki powinniśmy po spaleniu paletów egzekucyjnych.

Podejrzane **gazety lwowskie i krakowskie** udowodniły swą niewinność odnośnie do Schweigeldu (czytaj Schweingeldu) Länderbanku — **Koło literackie** — a raczej koła literackie uroczystie obchodziły wszędzie uroczystość **Jeza** — (dodaj „**panie kochanku**“, bo ci nie uwierzają) — zaś Redakcja „**Reformy**“ wierna zasadzie swojej: „walka ze Stańczykami dla dobra kraju“ — podała **obszerny** rozbiór i sprawiedliwą ocenę „**Teki Nieczul**“ (sic) czegośmy się po niej spodziewali i eo po-

winna była uczynić; gdyż „**Teka Nieczul**“ wzięła sobie za zadanie toż samo co i ona — a autor dzielnie i chlubiście na pożytek czytających wywiązał się z swej pracy.

**Papież Leon XIII** jako kardynałny warunek ugody z Moskwą podał: zaprzestanie przesładowania czeigodnych **Unitów!** — (a zawsze **panie Kochanku**.)

Dar **Jana Matejki** ofiarowany Rzymowi wyjednął błogosławieństwo dla p. **Gozorkowskiego** — a pielgrzymka mistrza i jego satellitów, inne jeszcze, nie obliczone korzyści moralne przyniesie narodowi — **panie kochanku!**

Pan **Wrotnowski** przeprowadziwszy lud izraelski z niewoli długów do ziemi obiecaniej przez dzienniki konserwatywne — wyjechał na odpoczynek otrzymawszy w nagrodę od banku krajowego: panem bene merentium.

Pan radca **Rzewuski** zmarnowałszy dużo czasu, papieru i języka na rzecz pomnika Mickiewicza — a przytem i dla własnego przekonania, jak wielki wpływ upór kobylej natury wywiera na ludzkie umysły — fotografuje jak dawniej.

**Dyrektor** Krakowskiego teatru widząc jak chętnie publiczność tutejsza uczeszcza na utwory oryginalne postanowił nie karmić jej odtąd francuskimi farsami, ale dawać same tylko polskie sztuki a zaczawszy od „**Soboty**“ widzi, że wpadł na pomysł bardzo szczęśliwy — i o tem „**Telegrafem**“ zawiadomił wszystkich polskich dramaturgów.

**Wystawa** **Wybitków** z czasów Sobieskiego przekonała nas o niespożytej trwałości makatów, broni i innych materij — jak również o niespożytej ofiarności p. **Umińskiego** magistratualnego urzędnika — który czas niezmiernie dla niego drogi z powodu różnych, niezliczonych zajęć, wymagających jego obecności, poświęcał wspaniałomyślnie dla dobra tejez wystawy.

**Dowiedzieliśmy się** z działalności naszych posłów, że i w tym roku składał się **Sejm Krajowy** z stu pięćdziesięciu mężów stanu — i że się tem tylko od poprzednich różni, iż się podzielili na więcej jeszcze partij. Ma prawicę, lewicę, centrum, podolskich stańczyków i vice versa-ateńczyków, postępowców, konserwatystów, zacofańców, dzikich — klub włościański, miejski, szlachecki, świętojurski — a jest nadzieja, że w przyszłym da Pan Bóg doczekać roku przybędą jeszcze kluby: akademij lwowskiej, krakowskiej, szczeropolskie, ruskie, ukraińskie, niemieckie, schyzmatyckie, unickie, rzymsko-katolickie — izraelskie postępowe, hasydzkie, ewangelickie, kalwińskie, luterskie, augsburskie, bezwyznaniowców, żółtych, sinych, konskie etc. etc., których liczba dojdzie z czasem do 150 — i nareszcie rozpocznie się era **zgody galijskiej** — tak upragnionej przez kraj cały.

Wreszcie **młodzież nasza** na wzorczku danym ku uczczeniu **Mickiewicza**

przekonała nas przez usta prezesa **czytelni akademickiej** — o swojej dojrzałości **panie kochanku** — w obec tejez Mickiewicz ze swojemi ideałami wydaje się jak niedowarzony młodzieniaszek!

Jeżeli do tych wiekopomych czynów świętej pamięci roku 1883, dodamy jeszcze przezczytany czyn prof. **Wierzbowskiego**, za który Warszawa radaby widzieć światłą głowę jego, co przynajmniej, na równi z światłem oświecającem ulice miasta — policzek **Apuchтина** — znany pomysł rzeźbiarza **Rygiera** świadczący o jedwabnej delikatności ducha polskiego ducha, **Odczyty** hr. **Tarnowskiego** o Sobieskim nacechowane genialnem wykończeniem powziętej myśli we wszystkich zwrotach — czem wdzięczny duch Sobieskiego ujęty, modli się pewnie za sp. szlachetność umysłu jego; jeżeli dodamy dalej: chwalebna czynność **sławetnego komitetu**, który się zawiązał w **Poznaniu** jedynie dla tego, by w chęci przypodobania się (jak powiadają) zworonogiemu ulubieńcowi Bismarka — starali się z patriotycznym zapałem przeszkadzać **illuminacji polskiej**, w dniu w którym cały naród święcił we wszystkich kątach świata wiekopomy triumf bohatera z pod Wiednia — jeżeli dodamy do tego i **niesmiertnoje dieła** sobaczej wierności świętojurewów moskiewskich: Austrii — a nareszcie i koronację cara — to zdaje mi się wylczyłem wszystkie ważniejsze momenta; za co należy się zmarłemu od nas czesze i wielbienie. Przejęty dla niego wdzięcznością zawołałbym: niech żyje! es lebe hoch! — gdyby nie to, że już kona. Więc kiedy za kilka chwil djabli, chciałem powiedzieć: moi koledzy go wezmą — niechaj mu po śmierci świeci światło elektryczne na wieki wieków . . Amen!

Co masz zrobić dzisiaj, nie odkładaj na jutro!

Stodkiami mi były  
Pierwsze jej pieszczoły,  
Pilem rozkosz z duszy  
Anielskiej istoty.

Dziś ma pełno dąsów,  
I fochów i złości —  
Szkoda, że jej wtedy...  
Nie poknął z miłości.

Nelin.

Podczas wyborów w W.liczce.

(w handlu delikatesów.)

— Panie Asisor siadaj pan — a wy panowie tys! Hej! (klaszcze) Panie pon, koz nom tu pon psynić harbaty! Moi obiwatele i kolegi! Jak Mojżesz wa gąngan in die Synaj? to góra tescafa i ludziów na lby padało — a wun stał i swoje zrobił — a jo, taki sam tys! — Mi tu dwanaszecie to komendanty — Jo wiedziół zie bedzi gut — bo pan Zymelēs mo kilka plenipotencjów — jo tys —



a wsistkich jest 53 — a momy miszle szebie 29 glosuf — no to wsistek müssen uns gehören! — Ny! wues weiter? Burmise jest — wice bürgermeister wird Aptaiker — jo tak chce, bo wun mnie o to prosiat — no, und alles ist fertig!

— No, z nami porządek ale jak będzie panie propinatorze z pierwszym kołem?

— Panie Asisor szmyj sze pan z tegi to gluposeiuf! Jo die ganze inteligencyja cimam in der hand, alles meine sache sicher — nur halt's Maul verstanden?

— A ksiądz prałat?

— A waj? — Wun takos musi z nami cimać — bo wun katołyk a jo zid — a tera katołyki musą bić mit uns zusammen bo tegi nasa ojczyzna polska wimaga!

— No ale bo to...

— Lubniu sz! Jo wim zie pan asisor chce bić bürgermeister — no aber das kann nicht sein: Aptaiker hat meine szlackie wort. Co pan miszli szebie? daj pan pisk pocalowacz i slowo zie pan bedzi z nami. Ny? (szepece) szon gut? Jo! auf mein polnisches ehrenwort! — A tera wicie co jo wum powim — ny pijeze! (woła) Panie pon! dej nam tu jesce tegi! Jo taki honetny! Kiedy funduwacz to bulaj dusa bes kontusa, jak muj bucher bardzo mondre ziecko spiwo. Aj waj! ta nasa polska skoła to jest a cymes pikes małahoskes! Wicie co, wibur w ceci kółko dobry — tilko ten stajger... niepociebnny tam hunefut! Wun mi czągle loz

z psieproseniem w giemba, no ałe Bergmanom kazano jęgi wibracz — Wus machen?

— Bo widzicie panie propi...  
— Dejno pon spokuj! Jo propinator pan wis .. jus wun bedzi muj, nur sierpliwoszezi to bedzi a güter purec tys! A tera moi sianowni obiwatele — wypijmy nase staropolskie Kichajmy sze!

— Wiwat!  
— Aj waj! jak mi to rozeula — Kochajmy szeb.e! Ach! Meine herren! Noch die Pohlen nicht verloren!

— Wiwat nasz propinator! nasz wielki patrjota!

### Odpowiedź „Nowemu Prołomowi” na jego artykuł:

„Oto dokąd nas wiodą”.

Glupstwo w całym ogonie,  
Siadło w „Nowym Prołomie”.

Że studenckie swawole  
Nakreśliły na szkole  
Z jedną głową orzełka;  
Czarne na nos wdział szkiełka,  
Czepia się do Polaków,  
I coś cierpi do ptaków —  
A tak krzyczą: O Nieba!  
Że aż śmiać się potrzeba.

Mścisz się, Prołomie Nowy.  
Że ci całkiem brak głowy,

Orły cię rozjątrzają  
Bo jedną lub dwie mają.  
O! kacapskie pismaki!  
Gdzie was wiedzie? kto taki?  
Chyba własna głupota . .  
Niby ś . . . . . do błota.

B c.

### Etymologia „Przeglądu polskiego”.

Przegląd nazywa się dla tego, że w nim Stańczyki przeglądają się mogą jak w zwierciadle i zachwycać się własną wielkością, a „polski” nazywa się dla tego samego powodu, dla którego Bona Boną była nazywana.

Nakładem Zygmunta B nsingera, a pod redakcją Andrzeja Odrowąża opuścił prasę zeszyt 31 rocznika II. „Świata Illustrowanego” wychodzącego w Wiedniu i zawiera A) w części literackiej: 1) Krwawe dzieje, powieść w dwóch tomach T. T. Jeża (c. d.); 2) Srocзка; 3) Pan generał w kłopotach; 4) Złodziej urzędowy; 5) Stałość pensyonarki; — Objasnienia do rycin, łami-główa, łami-główa lic.bowa, Rozwiązanie rebusa w zeszycie 30. — B) w części obrazowej: 1) Po-lów gąbek morskich; 2) Tajna poczta; 3) Wśród kwiecja; 4) Rajskie ptaszę; 5) Freszki h umorystyczne. — Okładka zawiera następujące rubryki: Poczta redakcyi. — Nowiny literackie, artystyczne i naukowe. — Wiadomości o krajach i ludach. — Zdarzenia z życia codzienne-go. — Wykopalka i zabytki architektoniczne. — Nekrologja.

### C. K. UPRZYWILEJOWANA FABRYKA BIELIZNY

# M. BEYER I SPÓŁKA

Sukiennice Nro 13—14 w Krakowie

poleca swój wielki skład bielizny dla Panów, Dam i dzieci, zrobionej z najlepszego gatunku płótna i szirtingu; także wielki skład płótna, bielizny stołowej, ręczników, chustek do nosa i szirtingu w każdej jakości, po nadzwyczajnie niskich cenach.

## — C E N N I K —

**Kolnierzyki** męskie i damskie w doskonałym gatunku za 1/2 tuzina zlr. 1.20 do 1.50.

**Mankiety** męskie i dam. za 6 par zlr. 1.80 do 2. 1/2 tuzina lnianych **chustek** do nosa cnt. 90, 1.20, 1.40, 1.70 do 4.

1/2 tuzina prawdziwych francuskich batystowych **chustek** do nosa zlr. 2, 2.50, 3 do 6.

2/2 tuzina angielskich batystowych **chustek** do nosa z najmodniejszemi brzegami w różnych kolorach ct. 60, zlr. 1, 1.20 do 3.

1 **szluka** (37 łokci albo 23 1/2 metr.) dobrego **płótna** lnianego zlr. 6.50, 7.50, 9, 10 i 12.

1 **szluka** (37 łokci albo 23 1/2 m. m.) 3/4 i 1/2 szląskiego **płótna** zlr. 10, 11.50, 12, 12.50, 13, 14 i 16.

1 **szluka** (63 łokci albo 39 m.) 5/8 holendersk. **weby** zlr. 21, 23, 25, 28, 30, 37, 42 i 50.

1 **szluka** (63 ł. albo 42 m.) 9/8 i 3/4 **prawdziwego rumburskiego płótna w najlepszym gatunku** od zlr. 22 do 60.

1 **tuzin ręczników** lnianych od zlr. 4 do 12.

1 **szluka** 3/4 lnianego **płótna** na 6 prześcieradeł **bez szwu** od 15 do 21.

**Szyfon** na bieliznę męską i damską od centów 25 do 50 ct. za metr.

**Serwety** różnej wielkości od 3/4 do 10/4 i 16/4 jak najtaniej, od 1.50, 2, 4 zlr.

**Garnitury lniane** do nakrycia stołu na 6 do 24 osób, wybór ogromny od zlr. 3.50, 5, 7 do 50.

### Koszule damskie.

Z **szyfonu** zlr. 1.10, z haftem wzorów zlr. 1.85.

Z dobrego **holenderskiego** albo rumburskiego płótna z listwą na przodzie lub do zapinania na ramieniu, zlr. 2.50 do 3.20.

Koszule w **lepszym gatunku** z haftem **ręcznym** zlr. 3, 3.75, 4, 4.25 do 5.

Koszule w najlepszym gatunku i różnych rodzajach zlr. 3.80, 5 i 6.

### Majtki damskie.

Zwykle 90 ct., ozdobniejsze zlr. 1.20, z haftowan. szlarkami zlr. 1.80, 2.10, 2.50 i 3.

Z barchantu gładkie zlr. 1.60 i 1.75.

Haftowane ozdobne albo okładane piką zlr. 2.50 i 2.75.

### Spodnice damskie.

Zwykle od zlr. 1.60 do 2, z dobrego szyfonu zlr. 2.50 do 3.50.

Z haftowaniami wstawkami zlr. 3.50, 3.75, 4 i 5.

**Ogony** z wstawkami lub bez wstawek zlr. 4.50, 5, 6, 7.50 i 9.

Spodnice z barchanu, gładkie, zlr. 2 i 2.50.

Haftowane ozdobne okładane piką zlr. 3.50 i 3.85.

### Kaftaniki.

Z szyfonu zwykle 1 zlr., lepsze zlr. 1.50, z wstawkami haftow. od zlr. 3.25 do 3.50, z barchanu gładkie zlr. 1.20, 1.75 i 1.90.

Haftow. ozdobne lub okładane piką zlr. 2.90 i 2.30.

### Koszule męskie.

Z najlepszego angielskiego szyfonu z gorszem gładkim albo z listwkami zlr. 1.50, 2, 2.50, 2.75 i 3.

Z dobrego płótna rumburskiego albo holenderskiego zlr. 2.80, 3.50 i 4.

### Kalesony męskie.

Z angielsk. piki, wszelkiej wielk. od zlr. 1.25 do 1.40.

Z dobrego cienkiego płótna od 1.60 do 2.50.

Wielki wybór pończoch damskich białych i kolorowych, jakoteż męskich skarpetek w różnych gatunkach i kolorach. Za wszelki u nas zakupiony towar ręczy się, co się nie podoba, odbieramy, zamieniamy albo wypłacamy za to całkowitą należytość. To dobrowolne przez nas przyjęte zobowiązanie daje każdemu kupującemu pewność, że nasza usługa jest skora i rzetelna, i że nasze ceny są bez konkurencyi

Z wysokim szacunkiem **Filia: M. BEYER I Spółka.**

Skład fabryczny towarów płóciennych, zapas gotowej bielizny i wypraw w KRAKOWIE, Sukiennice Nr. 13—14.

Są w zapasie całe wyprawy ślubne, a kosztorysy tychże udziela się bezpłatnie.



Odnaczone srebrnym medalem zaśluzgi na Wystawie przyrodniczo-lekarskiej w Krakowie w r. 1881, tudziez w Marburgu r. 1876, oraz aprobowane przez Towarzystwo Lekarskie Krakowskie. — Srebrny medal zaśluzgi na Wystawie rolniczo-przemyslowej w Przemyslu w r. 1882.

## SRODKI LEKARSKIE I TOALETOWE

WYROBU

# JÓZEFA TRAUZYŃSKIEGO

aptekarza „Pod Koroną“ w Krakowie.

**Wino chinowe i wino chinowe z żelazem**, uznane przez Towarzystwo Lekarskie krakowskie, środek znakomity i wzmacniający w ogólności, a mianowicie w rekonwalescencyach po ciężkich chorobach, jak: tyfusie, zapaleniu płuc lub opłucnej, po płonicy, dyfteryi, dalej w celu podniecenia apetytu, tudzież w katarach żołądka i kiszki, w suchotach, obrzmieniu gruczołów, w niedokrewności, blednicy, w febrach długotrwałych, zwłaszcza u dzieci, wino chinowe zawsze błogie skutki wydaje. Cena butelki 2 zł.

**Wino Pepsynowe**, cena 1 złr. 50 ct.

**Wino Rumarbarowe**, cena 1 złr. 50 ct.

**Wino Peptonowe**, cena 1 złr. 50 ct.

**Wino z nadsosforanem wapna**, cena 1 złr. 50 ct.

**Syrup balsamiczno-ziolowy**, usuwa wszelki długotrwały kaszel, zaflegmienie, duszność, chrypkę, płucie kwi. Cena 75 ct.

**Rozczyn „Lerasa“** zawiera w sobie pyrofosforan żelaza i sody, który w niedokrewności, blednicy, osłabieniu całego organizmu, został oddawna przez najslawniejszych lekarzy za środek najlepszy uznany i zaliczony. Cena 50 ct.

**Pastyłki balsamiczno-ziolowe**. Usuwają zadawniony i najuporczywszy kaszel, chrypkę, duszność, zaflegmienie, wyschnięcie w gardle lub krtani. Cena 50 ct.

**Pastyłki słodowe** w kaszlu, katarze po 10 ct.

**Ziółka antireumatyczne i antigościcowe**, czyszcza krew, usuwają zastarzały reumatyzm, podagrę, gościec, darcie, łamanie, bezwładność w rękach lub w nogach i t. d. 10 porcyj 1 złr.

**Ziółka karpackie** usuwają kaszel długotrwały, katar płuc, astmę, dławienie w gardle, itd. Cena 40 ct.

**Extrakt szpilkowy**. Zaleca się jako środek wybory dla wszystkich cierpiących na płuca, astmę, brak powietrza i t. d. Sposób użycia następujący: płyn ten za pomocą przyrządu rozpylony po pokoju, wydaje woń nadzwyczaj przyjemną do oddychania, zupełnie taką samą, jaką oddychamy w lasach sosnowych, zatem można sobie samemu tę woń drzew szpilkowych w pokojach co przyrządzić, zwłaszcza w zimie jest pożądanym. Cena butelki 1 złr. 50 ct. pół butelki 75 ct. Rozpylacz 2 złr.

**Balsam zdrowia** jedyny środek, uleczający wszelkie katar żołądkowe, zaflegmienia, odbijania, kurcze żołądkowe, brak apetytu, uderzenie krwi do głowy, a zjad ciągly ból głowy, hemoroidy, zawrót głowy. Cena butelki 1 złr. pół butelki 50 ct. Setki świadectw służą mogą za dowód skuteczności tegoż balsamu, a jedne z ostatnich brzmią:

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Dziękując najuprzejmiej Wielmożnemu Panu za przesłanie poprzednią razą Balsamu zdrowia Jego własnego wyrobu tak znakomitego w swych skutkach; upraszam znów o przesłanie mi dwóch flaszek za zaliczką, a zarazem upraszam i upoważniam Pana o ogłoszenie dla szerszej Publiczności z moim podpisem co następuje:

„Ja weteran z r. 1830, mający lat 76, będąc cierpiący na katar żołądkowy i hemoroidy, używałem różnych środków, byłem po kilka razy w Marienbadzie, Karlsbadzie, Franzensbadzie; żadne z powyższych kąpiel tyle mi dobrego skutku nie sprawdziły, co Balsam zdrowia wyrobu WP. Czuję się w obowiązku podać to do publicznej wiadomości, najgorzej polecając ten zbawienny i nieoceniony środek. Kołomyja 4 Kwietnia 1883.

Z poważaniem *Severyn Ostaszewski*  
żołnierz z r. 1830, pułku Karola Różyckiego.

Szanowny Panie Trauczyński!

Upraszam znów o przysłanie mi trzech flaszek pańskiego Balsamu zdrowia, który otwarcie mówiąc z najlepszym skutkiem daje się używać w katarze

żołądka, a co doznając na sobie od trzech miesięcy, staram się również zalecić każdemu z moich znajomych, którzy ulegają tym przykrym cierpieniom.

Lwów dnia 24 listopada 1881 r.

Z poważaniem *Michał Mięczyński*  
Ulica Ochronek Nr. 8 we Lwowie.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Upraszam o łaskawe nadesłanie mi znów 2 flakonów pańskiego balsamu zdrowia za pobraniem pocztowem. Prawdziwie powinni być WPanu wdzięczni wszyscy cierpiący na katar żołądka za ten wynalazek, bo skuteczniejszego a tak łagodnego środka nie miałem w życiu mojem, ani będąc we Włoszech, ani we Francji, ani w Pruszech, słowem nigdzie i to donoszę bez przesady. Nawet wody mineralne, ani Hunijady, ani Karlsbadzkie, ani Mühlbrun, ani Sprudel coś podobnego nie czynią, co pański Balsam zdrowia. Już w malej ilości użyty czyni hominem trzeźwym, lekkim, ból głowy znika i codzień staje się zdrowszym, weselszym i silniejszym. Kto nie zna jeszcze pańskiego wynalazku, niechaj popróbuje przez parę tygodni go używać, a potwierdzi to, com doznał sam na sobie.

Moszczan d. 31 Października 1881.

Z szacunkiem *Ksiądz Krescenty*  
kapucynu w Krakowcu, poczta Rądyno

**Expelerin**, działa otrzeźwiająco na osłabione męski, usuwa zastarzały reumatyzm, gościec, darcie, ból w krzyżach, migrenę, ból głowy, fluksy, kurcze żołądkowe. 70 ct. i złr. 1 cent. 50.

**Antichemicranin**. Jestto środek niezawodny przeciw najgwałtowniejszej migrenie, bólu głowy i neuralgii. Sposób użycia: Skoro tylko ból głowy następuje zażyć należy natychmiast 2—3 pigulek antichemicraninu a w razie potrzeby po upływie jednej godziny uwyższy znów 2—3 pigulek ból głowy ustępuje zupełnie. Chcąc się jeszcze prędzej uwolnić od częstokroć gwałtownego bólu głowy, należy równocześnie natrzeć skronie i za uszami a nawet i wierzch głowy Alylem a ból głowy natychmiast ustępuje. Kto peryodycznie dotknięty bywa migreną, powinien dla przerwania następujących paroxyzmów jeszcze przez następujące 3 dni do 2 pigulki Antichemicraninu używać, codzień na czczo. Cena flakonu, 1 złr. 80 cent.

**Verrucin**, płyn niszczący ogniotki: smarując pędzelkiem odcisk przez 8—10 dni sam później odpada bez użycia narzędzi ostrych. 50 ct.

**Alily**, niezawodny środek przeciw migrenie i neuralgii. Sposób użycia: Zwiłżywszy płynem tym watę pociera się takową silnie miejsca za uszami, skronie i czoło, a w razie silnego bólu i wierzchołki kilka razy, a wkrótce najsilniejszy ból migrenowy ustępuje w zupełności. Cena flakonu 1 złr.

**Pasta piękności**. (Crème de baute). Środek usuwający piegę, plamy wtróbiane, pryszczki, zmarszczki na twarz, wyrzuty skórne, węgry, czerwonosć nosa, słowem jestto środek odmładzający i nadający cerze kolor jakby aksamitny. Ponieważ nie zawiera żadnych części szkodliwych, przeto z całą ufnością używać ją można. Cena 85 ct.

**Mydło toaletowe**, złożone z wyciągów ziołowych, nadające nadzwyczajną białość i delikatność cerze. 25 ct. **Mydło glicerynowe płynne**, uznane przez Tow. lekarskie jako znakomite i nieszkodliwe, 60 ct. **Jodowe** 35 ct. **Smółowe** 25 ct. **Siarkowe** 25 ct. **Karbony** 25 ct. **Mydło** na wszelkie plamy tłuste. Cena 25 ct. **Olejek przeciw gluchocie**. Cena 50 ct. **Proszek niszczący plukwy, mole, karakony** oraz wszelkie owady domowe; środek niezawodny. Flaszka 25 ct. **Puder nieszkodliwy** Blanche i Rouge z puszką 1 złr. **Woda kolońska** po 35, 70 ct. do 3 złr. **Fasta**

do zębów 25 i 50 cent.

**Woda do ust** ochraniająca psucie się tychże, oraz niszcząca woń nieprzyjemną często się wytwarzającą. Cena 30 i 75 ct.

**Regenerateur** jest niezrównanym środkiem przywracający siwym włosom kolor pierwotny, wzmacniając takowe, nadaje tymże nadzwyczajną miękkość i kolor połyskujący, nadto niszczy łupież tworzący się na głowie oraz przyszcze lub wyrzuty skórne usuwa. Zaleca się ten płyn dlatego, że przewyższa wszelkie otąd znane środki o tyle, iż przy innych prawie wszędzie użycie wskazuje, by włosy przed barwieniem myć w sodzie lub mydle a to w celu uwolnienia takowych od tłuszczu; gdy tymczasem używając Regenerateur staje się mycie włosów zupełnie zbytecznym, i przez proste zwilżanie a po części nawet wcieranie płynem tym w włosy takowe po 8—10 otrzymują kolor pożądanym, nie farbując nadto skóry lub bielizny, jak to ma miejsce przy wielu innych środkach. 1 złr. 50 ct. 3 złr.

**Kropki cudowne** od bólu zębów: kropki te można zakładać na wacie w ząb bolący, nadto natrzeć dziąsło i twarz po stronie bolącej oraz na wacie założyć do ucha a gdy znacznie piec w uchu biał przechodzi natychmiast, również przez waczenie tych kropli nerw zostaje usmierzony. Cena 50 ct. **Wata** usmierzająca ból zębów 15 ct.

**Olejek tanno-łopianowy**, rano podczas czesania należy olejkim zwilżać włosy wcierając takowy silnie w skórę a zapobieży się dalszemu wypadaniu włosów, które następuje przez tworzenie się łupieżu, grzybków, wyrzutu skórnych, oraz po chorobach zapalnych, jak zapalenie płuc, tyfusie, wszystkich podobnych przypadkach za pomocą olejku tanno-łopianowego, lub essencji tanno-łopianowej nietylko, że się wstrzymuje w zupełności dalsze wypadanie włosów, lecz porost tychże staje się o wiele obfitszym i bujniejszym. Cena olejku 80 cent.

**Essencja tanno-łopianowa**. Skutki jej są te same, co olejku tanno-łopianowego, lecz różni się tem, że nie zawiera w sobie olejku tłustego, ale że jest to przetwór wyskokowy. Cena 80 ct.

**Cudowny plaster krakowski** na wszelkie zastarzałe rany i skaleczenia cena 40 ct. **Płyn odwietrzający** zepsute powietrze przy epidemiach, jak ospa, szkarlatyna, cholera, tyfus i t. d. Cena 50 ct. **Proszek desinfekcyjny**, odwanający natychmiast 20 ct. **Kit do lepienia szkła porcelany** 50 ct.

**Wody lekarskie**, przez Św. Tow. lek. krakowskie uznane i polecane własnego wyrobu nadzwyczaj przyjemne do użycia a o wiele skuteczniejsze od wód naturalnych i o połowę tańsze mianowicie: Woda z pyrofosforanem żelazawym. Woda gorzka przecyszczająca. Woda litowa, Woda Vichy, Woda Jodowa, Woda Selcerska.

Powyższe środki utrzymują: w Poznaniu Mankiewicz apt. we Lwowie: Rucker apt. Mussil apt., w Bochni Reiss apt., w Bóbrce Międlinski apt., w B. odach Kulak apt., w Budzanowie Jasieński apt., w Chranawie Sporysz apt., w Ciężkowicach Zapott apt., w Dembicy Zauderer apt., w Grybowie Tulczycki apt., w Jasle Palch apt., w Krośnie Piek apt., w Krzeszowicach Rybacki apt., w Łańcucie Schultz apt., w Mielcu Pawlikowski apt., w Krynicy Nitribitt apt., w Przemyslu Maszewski apt., w Rzeszowie Kalinowski apt., w Nowym Sączu Jakubowski apt., w Stanisławowie Macura apt., w Tarnopolu Jamrugiewicz apt., w Tarnowie Chodacki apt., Reid apt., w Wadowicach Kurowski apt., w Żydaczowie Bardasz apt., w Szczawnicy Jesierski apt., w Brzeżanach Hausberg, w Przemyslu Mańkowski, w Brodach Inlaender.

**Wody mineralne** krajowe jakoteż i zagraniczne, oraz **Apteczki homeopatyczne**.

Na żądanie przesyła się cenniki franco. Zamówienia za zaliczką pocztową.





# S. HIRSCHFELD

W KRAKOWIE,

ulica Grodzka L. 20, obok apteki Wgo Stockmara

poleca swój

## NAJWIĘKSZY MAGAZYN PŁASZCZÓW DAMSKICH

po znanych umiarkowanych cenach, według wzorów paryżkich, berlińskich i wiedeńskich.

Polecza najlepszy i wykwintny tonar, tudzież najdokładniejsze wykonanie.



SKŁAD  
EXPORTOWY  
WIN  
SZAMPANSKICH  
po cenach oryginalnych.  
Zamówienia przyjmuje i dostarcza  
K. Rzaca  
w Krakowie.

## Magazyn obuwia damskiego

istniejący od lat 13 przy ul. Floryańskiej l. 330,

zaopatrzone zostały w **najwykwintniejszy towar** według najnowszego fasonu z towarów zagranicznych jakoteż i krajowych. Wszelkie zamówienia w większej lub mniejszej ilości **natychmiast** uskutecznione zostaną.

Co się tyczy ceny, to daleko niższa niż gdzieindziej, a nawet zagranicznych i z Wiednia sprowadzanych — a za **dobry i trwały** materiał ręczy długoletnia firma.

Zaszczycony na **Wystawie światowej** w Wiedniu dyplomem a w **Krakowie** i **Białej** medalami, ośmielam się polecić laskawym względom Pań tak **magazyn** jako i moją **pracownię obuwia**. Stanisław Kozłowski.

## Adam Lipczyński

MAGAZYN UBIORÓW MĘSKICH

w Krakowie Rynek gł. l. 45, I piętro.

Utrzymuje ciągle zapas **gotowych ubiorów** na każdą porę roku. Przyjmuje **wszelkie obstalunki** i takowe **podług najświeższych żurnali** i w **najkrótszym czasie** uskutecznia.

HANDEL pod PALMĄ

## ANTONIEGO HAWĘŁKI

w Krakowie rynek główny l. 46,

poleca: wszelkie **towary korzenne**. **Wina** węgierskie, austriackie, francuskie, burgundskie, reńskie, hiszpańskie. **Rumy i araki**. **Likiery** holenderskie, francuskie i krajowe. **Porter i Pivo** angielskie. **Herbatę** rosyjską i lodyńską. **Czokoladę** w różnych gatunkach. **Owoce** południowe świeże, suszone i smażone w cukrze. **Kalafior** algierskie. **Kompoty** włoskie. **Sucharki** angielskie i presburskie, oraz wszelkiego rodzaju **Bakalie**. **Wędliny** westfalskie i wszelkie inne. **Pasztele** strasburskie. **Ostrygi** ostendzkie. **Kawior** astrachański w każdej porze roku. **Ryby** w puszkach w oliwie, marynowane i wędzone. Różne **konserwy, sosy, musztardy**: francuska, angielska i kremska; oraz wszelkie przyprawy do potraw. **Ekstrakt Liebiga**. **Bulion** w wybornym gatunku. **Sery** wszelkiego rodzaju. **Oliwę** nicejską i prowancą itd. Zamówienia przyjmuje się na: **dziczyznę i ryby świeże**.

Skład główny piwa pilznerskiego z browaru mieszczńskiego.

Skład świeżych wód mineralnych krajowych i zagranicznych

**H. HERZ** główny Rynek Nr 52. Poleca swój główny skład: Tiulów, koronek, firanek, pończoch, materji, aksamitów czarnych i kolorowych. Piłtwa, sztyrtingi, wszelka bielizna gotowa. Na każdą porę roku wybór kapełuszy damskich, kwiatów, piór i wszelkich przyborów dla krawieczyny i modniarstwa potrzebnych. — Parasole i parasolki po cenach fabrycznych.

## NAJWIĘKSZY SKŁAD TAPET (OBIĆ)

Wilhelma Fenza

w Krakowie, Rynek główny L. 9. wprost kościółka Św. Wojciecha,

poleca

### WIELKI WYBÓR OBIĆ KRAJOWYCH i FRANCUSKICH,

oraz podejmuje się

tapetowania całych apartamentów, pałaców, hotelów, salonów i t. p.

ręcząc za najnowszy i najwybredniejszy gust w wykonaniu.



# Do magazynu Leona Feintucha w Sukiennicach nadeszły właśnie najmodniejsze przedmioty na **G W I A Z D K Ę**.

## Rozrywki umysłowe

### Wskazówki światowe

Kto chce dobrze się znaleźć w towarzystwie i uchodzić za człowieka przyciągającego uwagę, powinien znać przepisy, formy dobrego tonu, przyjęte ogólnie w świecie towarzyskim, a do tego niezbędnym jest przewodnik wyszły nakładem księgarni

J. M. HIMMELBLAU

w Krakowie

p. t.

### WSKAZÓWKI ŚWIATOWE

zawierające nadto sposób prowadzenia dowcipnej i ożywiającej rozmowy.

Cena 80 cent.

a kto nadsyła 85 ct. do nakładcy otrzymuje dziełko franco.

Do nabycia w celniejszych księgarniach.

II. WYDANIE

po wyczerpaniu I. (Rymanowskiego) w ciągu 2 miesięcy.

Album prawd

## Dra Pattison'a Wata goścowa

uśmierza odrazu i leczy szybko

## GOŚCIEC I REUMATYZM wszelkiego rodzaju,

jako to: bóle w twarzy, piersiach, szyi i zębów, gościec w głowie, rękach i kolanach, darcie w członkach, bóle w krzyżach i lendźwiach.

W pakietach po 70 centów, — półpakiet po 40 centów

u Stockmara aptekarza w Krakowie.

Melburne 1881 r. — 1-sza nagroda — Medal srebrny.

## Przyrządy grające

które 4 — 200 utworów grają, z expressją lub bez, z mandoliną, bębnem, dzwoniczkami, kastanietami, głosami niebiańskimi: z grą arfy etc.

## Szkatułki

grające 2 — 16 sztuk; dalej neceserki, podstawki do cygar, domki szwajcarskie, albumy na fotografie ekrytuarki, kasetki na rękawiczki, przyciski do listów, wazonny do kwiatów, pudełka na cygara, tabakierki, stolicezki, flaszki, szklanki do piwa, portmonetki, stolki etc. wszystko z muzyką. Wszelkie nowości w tym rodzaju poleca.

J. H. Heller, Bern (Szwajcarya),

Tylko sprawozdanie wprost odemnie jest rękojmią prawdziwości; ilustrowane cenniki rozsyłam opłatnie.

100 najpiękniejszych przedmiotów grających w wartości 20,00 franków zostanie pominięty jako premja rozdzielona, począwszy od listopada do 30 kwietnia.

## Dom handlowy

pod firmą

## FR. LENERT

W KRAKOWIE

przy ul. Sławkowskiej pod gankiem

poleca

**Słoniny** najgrubszej młodej lub starszej w ilościach po 250 k. za 100 kilo 65 złr, nie licząc strzyżynki loco dworzec kolejny wyżej 10 kilo 68, niżej 10 kilo 72 ct.

**Smalec** wieprzowy najpiękniejszy świeży w beczkach około 160 k. za 100 kilo złr. 72, w mniejszych po 60 kilo za 100 kilo 74 złr. nie licząc beczki również loco kolej. W ilości nad 10 kilo 76, niżej 10 kilo 80 cent.

**Sadło** stare solone w skrzynkach po 250 klg. za 100 kilo loco kolej 74 złr., w mniejszej ilości kilo 80 ct. **Sliwki** prawdziwe bosniackie słodkie w workach za 100 k. złr. 25, 28 i 32. na drobny sprzedaż 30, 36 i 45 ct. **Powidła** bosniackie znakomite w beczkach po 150 k. za 100 k. 30 złr., na drobny sprzedaż 36 ct. **Sławoskie** w putniach po 25 k za kilo 25 ct. **Farba woskowa** w płynie na posadzkę Litr 35 centów.

Staraniem Wydawnictwa Czytelni ludowej w Krakowie opublikowano prasę

## KALENDARZE

na rok 1884

układu A. Nowoleckiego.

1. Na namiątkę rocznicy koronacji Jadwigi królowej dnia 15 października 1384.

*Ilustrowany powozeczny*

dla wszystkich stanów 60 ct.

2. Dla ludu 25 ct.

3. **Pugilaresowy**, zawierający święta rz. kat. i gr. kat. (dwoma kolorami druk.) 25 ct.

4. **Kieszonkowy** (miniaturowy dwoma kolorami drukowany) 18 ct.

oprawny w skórę 40 ct.

5. **Ścienny** na arkuszu, zawierający święta rz. kat. i gr. kat. (trzema kol. druk.) 25 ct.

6. **Biurkowy** (toaletowy na kartonie, dwoma kolorami drukowany) cena 25 ct.

Wszystkie powyższe kalendarze nabyć można we wszystkich księgarniach i składach materiałów piśmiennych.

Główna ekspedycja w **Wydawnictwie Czytelni ludowej** w Krakowie, ul. św. Gertrudy 1. 5

## ZAPALENIE OSKRZELI, KASZEL, KATAR KATAR Pluc i osłabienie piersiowe, SUCHOTY PŁUCNE, Astma

Wyleczenie szybkie i niezawodne przez użycie

## KROPEL LIWONIENSKICH

(GOUTTES LIVONIENNES)

TROUETTE-PERRET

Składających się z Krezotu bukoowego, Smoły Norwęgskiej i Balsamu Tolutanskiego  
Przetwor ten, leczący niezawodnie wszystkie choroby dróg oddechowych, zalecanym jest przez znakomitych lekarzy jako jedyny skuteczny środek w tych chorobach; on jeden nie tylko nie obciąża żołądka ale go wzmacnia u drań, pobudzając przytem apetyt. W przypadkach chorób nawet najuporeczywszych, dla osiągnięcia dobrego skutku wystarcza użycie dwóch kropeł, rano i wieczorem.

Skład główny: TROUETTE-PERRET, 165, rue Saint-Antoine, w PARYŻU  
jak również we wszystkich głównych aptekach. — Dla uniknięcia fałszerstw należy uważać na stempel Państwa Francuskiego znajdujący się na każdej flaszce.

## ZAKŁAD GAZOWY W KRAKOWIE.

Poleca się do uskutecznienia urządzeń gazowych tak do oświetlenia, ogrzewania, poruszania motorów jak niemniej celów illuminacyjnych utrzymuje zawsze na składzie wielki wybór lamp gazowych tak pojedynczych jak i ozdobnych, aparata do ogrzewania i gotowania do najróżniejszych potrzeb domowego gospodarstwa.

Równocześnie poleca, koks do domowego użytku praktycznie maszyną przysposobionego a palący się w każdym piecu korzystniej jak węgiel. Piece patentowe (Irische Offen) do najkorzystniejszego opalania koksem, utrzymujemy zawsze na składzie, i odstępujemy takowe po cenach własnych t. j. fabrycznych.

Koks odstawiamy w Krakowie do domu bez podwyższenia ceny.

Zarząd Zakładu Gazowego.



NAJLEPSZĄ

bibułką na papierosy

jest

LE HOUBLON

WYROB FRANCUZKI  
ostrzega się przed naśladowaniem.

Tylko wtenczas jest ta bibułka prawdziwą gdy każda jej ćwiartka ma stempeł LE HOUBLON a każde pudełko zaopatrzone jest poniżej umieszczoną marką ochronną i podpisem.



Cawley & Henry  
Propriétaires du Brevet

CAWLEY & HENRY, alleinige Fabrikanten, PARIS

SKŁAD TOWARÓW

tokarskich i galanteryjnych

pod firmą:

JAN BAJER

przy ulicy Grodzkiej l. 89.

GŁÓWNY SKŁAD PIWA PILZNEŃSKIEGO  
z Browaru mieszczańskiego, marka B. B.

MAGAZYN HERBAT  
Chińskich i Karawansowych.

OTWORZONY HANDEL  
TOWARÓW KORZENNYCH  
DELIKATESÓW i WIN  
JANA MIKI i SPÓŁKI  
pod firmą  
w Krakowie, (Krzysztofor),  
w Krakowie, (Krzysztofor),

ma zaszczyt polecić Szanownej P. T. Publiczności: wszelkie towary  
korpemne, wina węgierskie, austriackie, francuskie, burgundzkie, reńskie  
hiszpańskie, włoskie, greckie, portugalskie, i krajowe, wódki gdańskie, angielskie, szwajcarskie  
likierki, portier angielski, francuski, piwo angielskie, świeże, zasuszone i nicejskie w cukrze  
i krajowe, pomadki, bombonierki, owoce południowe, sucharki angielskie, presburskie i krajowe,  
bakalie wszelkie, kalafior świeże, czekolade francuska, angielska, szwajcarska, i krajowa,  
dliny krajowe, bulion z dziczyzny najlepszy, pasztety strasburskie i domowe z dzi-  
czyzny, półgąski pomorskie, ryby w puszkach w oliwie, marynowane  
wędzone i świeże, ostrygi świeże ostendzkie, kawior świeży, astrachajski,  
ony, groszek łasolka, sparagi i karczochy, sasy angielskie i nicejskie  
musztardę francuską, czarna i biała, ekstrakt mięsy Liebiega, węg-  
najprzedniejsza, ocet winny i krenski, oliwę nicejską  
przyprawy różne do potraw, sery szwajcarskie,  
holenderskie, francuskie i krajowe.  
wszelkie zamówienia zamiejscowe  
uskuteczniają się bezwzględnie.

OBSZERNE LOKALE DO ŚNIADAN.  
Obok handlu na sposób zagraniczny

SKŁAD WÓD  
mineralnych, naturalnych, krajowych i zagranicznych.

CACAO van HOUTEN

w proszku

zupełnie oczyszczonym i rozpuszczalnym.

Cacao van Houten jest produkcją nader pożywną do polecenia każdej familii, której na pożywieniu zdrowem, strawnem, delikatnem i taniem zależy.

Poświadczenia najpierwszych chemików i lekarzy stwierdzają, że produkt ten odznacza się:

1. najdokładniejszą czystością, wolny zupełnie od tłuszczu;
2. niezmierną siłą pożyweczą;
3. przyjemnym smakiem i aromatem;
4. oszczędnością z powodu jej tanioci, skoro funt rzeczonoego proszku wystarcza na sto filiżanek.
5. Bardzo łatwym i pojedynczym sposobem, tudzież szybkoem bardzo przygotowaniem do użycia.

C. J. van Houten & Zoon

Weesp w Hollandyi,

w większych, ilościach do nabycia na całą Galicję w domu handlowym

J. Wentzla w Krakowie.

PIERWSZA

ŁAZNIA RZYMSKA

W KRAKOWIE,

przy ul. św. Sobestjana L. 68, Dziel. VII. w pobliżu plantacyj.

Zakład ten umyślnie na ten cel wybudowany i ozdobnie urządzony na sposób zagraniczny posiada:

kąpiele parowe, kąpiele wanienne, kilka wielkich basenów marmurowych z letnią, ciepłą i zimną wodą ciągle płynącą. Wszelkiego rodzaju zimne natryski, kąpiele spadowe, nasiadowe i t. d. w ogóle wszelkiego rodzaju kąpiele dotąd używane

Fryzyer i operator nadgniotków w zakładzie,  
Usługa szybka i uprzejma.

W I N O

z najlepszych winnie białe i czerwone węgierskie, austriackie i wszelkie gatunki win zagranicznych

na butelki i beczki

poleca po bardzo umiarkowanych cenach dom handlowy i właściciel winnie szlachtetnych w Szegich przy Tokaju.

H. FRITSCH  
w Krakowie.



Pieć medali zasługi i list pochwalny  
za niezrównane środki kosmetyczne i toaletowe!!

### ANTILENTILIA

usuwa *piegi*, *opalenie słoneczne*, *plamy wątrobiane*,  
nadaje twarzy białość, delikatność i przejrzystość. — Cena 2 zlr.

### Woda Fijołkowa

nieporównany środek, usuwa z twarzy pryszczę, liszaję, trądkę, pierzchnienie i łuszczenie się skóry i wygładza zmarszczki, pory. Twarz odświeża i nadaje nieporównaną delikatność. — Cena 1 zlr.

### Magnolina

skóra sucha, szorstka i zgrzybiała pod wpływem *MAGNOLINY* staje się miękka, przejrzysta i delikatna. *MAGNOLINA* usuwa *czerwonosc nosa*, niszczy *wągry* t. j. czarne punkciki, które najczęściej osiadają w okolicy nosa. — Cena tego znakomitego środka 1 zlr. 50 centów.

### Woda lwowska

odznaczająca się przyjemnym, długotrwałym zapachem, ma obszernie zastosowania w damskiej toalecie, flakon zlr. 1 50, pół flakonu 80 c.

### Wodę kolońską

przednią — flakon cent. 20, 50 i zlr. 1, najprzedniejsza (potrójna) flakon ct. 40, 80, zlr. 1 50.

### Perfumy

na wzór angielskich i francuskich sporządzone. Jaśminowa, fiołkowa opoponaks Chypr. heliotrop.

### Wodę lewandową

hiacynt, konwalia, róża i t. p. od 35 cent. do 3 zlr. flakon.

### Ocet toaletowy

do nacierania ciała, ma obszernie zastosowanie w damskiej toalecie, flakon 50 centów i 1 zlr.

### Orientalina czyli Pudr w płynie

na wór angielskich i francuskich sporządzone. Jaśminowa, fiołkowa opoponaks Chypr. heliotrop. hiacynt, konwalia, róża i t. p. od 35 cent. do 3 zlr. flakon.

### Pudr ksiązący biały

na wór angielskich i francuskich sporządzone. Jaśminowa, fiołkowa opoponaks Chypr. heliotrop. hiacynt, konwalia, róża i t. p. od 35 cent. do 3 zlr. flakon.

### Pudr ksiązący

na wór angielskich i francuskich sporządzone. Jaśminowa, fiołkowa opoponaks Chypr. heliotrop. hiacynt, konwalia, róża i t. p. od 35 cent. do 3 zlr. flakon.

### KREM ORIENTALNY BIAŁY

na wór angielskich i francuskich sporządzone. Jaśminowa, fiołkowa opoponaks Chypr. heliotrop. hiacynt, konwalia, róża i t. p. od 35 cent. do 3 zlr. flakon.

### PILIPTON

na wór angielskich i francuskich sporządzone. Jaśminowa, fiołkowa opoponaks Chypr. heliotrop. hiacynt, konwalia, róża i t. p. od 35 cent. do 3 zlr. flakon.

### WALENTIN

na wór angielskich i francuskich sporządzone. Jaśminowa, fiołkowa opoponaks Chypr. heliotrop. hiacynt, konwalia, róża i t. p. od 35 cent. do 3 zlr. flakon.

### NIGRETINA

na wór angielskich i francuskich sporządzone. Jaśminowa, fiołkowa opoponaks Chypr. heliotrop. hiacynt, konwalia, róża i t. p. od 35 cent. do 3 zlr. flakon.

## Jan Ihnatowicz,

magister farmacji i chemik sądowy.

Nabyć można we Lwowie, ulica Kopernika Nr. 3,  
w Krakowie, Sukiennice Nr. 20.

titfoury i Herbatniki w rozmaitych gatunkach i kształtach.  
wszelkie obstalunki w zakres cukierniczy wchodzące.

Herbatniki w rozmaitych gatunkach i kształtach. — Cukry deserowe, Karmelki i Czekoladki własnego wyrobu. Lody, Pączki, Kiszki, Kąsery i Soki rozmaitego gatunku. — Przyjmuje Kawa mrożona mazagran. — Ceny umiarkowane. Pełny urządzenie na sposób warszawski.

ADAMA WARSZAWSKA  
CUKIERNIA  
ROSZKOWSKIEGO  
W KRAKOWIE,  
Główny Rynek, róg Szewskiej

Herbatniki w rozmaitych gatunkach i kształtach. — Cukry deserowe, Karmelki i Czekoladki własnego wyrobu. Lody, Pączki, Kiszki, Kąsery i Soki rozmaitego gatunku. — Przyjmuje Kawa mrożona mazagran. — Ceny umiarkowane. Pełny urządzenie na sposób warszawski.

## Nieza wodny płyn na ODGNIOTKI

E. RADLERA, aptekarza pod „Złotą Głową“

W KRAKOWIE.

Pędzując co wieczór przez kilka dni odgniotek, podważony paznokciem wychodzi cały, bez najmniejszego bólu — już po pierwszym lub drugim pędzowaniu, odgniotek staje się na wszelki ucisk nieczułym. — Cena 50 ct.

## A. BIASION W KRAKOWIE

optyk Kliniki Okulistycznej c. k. Uniwers. Jagiellońskiego  
Magazyn założony w roku 1801.

Skład i wyrób instrumentów optycznych, fizycznych i matematycznych.

Wszelkie narzędzia chirurgiczne z rogu i kauczuku.

Największy skład reiszeigów szwajcarskich i francuskich.

Wszelkie reperacje skuteczniają się natychmiast.

PRZYBORY RÓŻNE: do PISANIA, RYSOWANIA i MALOWANIA.

Największy wybór fotografii krajowych i zagranicznych,

wizytowych, gabinetowych i do stereoskopów. Skład papierów listowych, francuskich i angielskich z najnowszymi i najgustowniejszymi monogramami oblong. Karty wizytowe litografowane i drukowane. Ceny niskie.

Zamówienia odwrotną pocztą.

ŁAZIENKI PARYZKIE  
wraz z łaźnią parową i różnemi tuszami,  
przy ul. św. Gertrudy  
obok Stradomia, naprzeciw plantacyj.

Zakład ten na sposób zagraniczny z największym komfortem urządzony, tak iż jest w stanie zadosyć uczynić wszelkim wymaganiom, poleca się łaskawym względem Szan. Publiczności. Ceny umiarkowane. Usługa skora i uprzejma.



KRAKOWSKI  
KALENDARZ INFORMACYJNY  
ILLUSTROWANY

premiowy, literacki i społeczny  
na rok 1884, wyszedł z druku  
i jest do nabycia we wszy-  
stkich księgarniach.

Część literacka nader obfita  
i ozdobiona drzeworytami, mie-  
sici: nekrologię, powieść, opis  
poświęcenia gmachu Uniwer-  
syteckiego, koronacyi obrazu  
Matki Boskiej na Piasku i ju-  
bileuszu Sobieskiego w Kra-  
kowie z wszystkimi mowami.

Całość tworzy dzieło o 30  
arkuszach drobnego druku.

Premium, jestto portret: „Jan  
III pod Wiedniem“, rysunku  
Juliusza Kossaka, a reprodu-  
keyi zakładu drzeworytniczego  
A. Napierkowskiego w Kra-  
kowie.

Cena egzemplarza 65 cent.,  
wraz z premią pokrywa za-  
ledwie druk i papier.

Wydawnictwo.



—◁ Tremolo ▷—  
**HARMONIKA KONCERTOWA**  
z grą dzwonkową.

! Nowość z zadziwiającym efektem!  
Wraz ze szkołą drukowaną i trzema  
melodjami, podług której może każdy na-  
wet nie posiadający wykształcenia muzy-  
cznego odegrać najpiękniejsze serie i sztuki  
muzyczne etc. zlr. 2-25. Z podwój-  
ną grą dzwonkową i 6 melodjami zlr. 3.

— Szczegółności —

**Harmonika ręczna i Akordion**  
w wykwintnem wykonaniu  
z tonami nadzwyczaj sułemi sztuka po  
zlr. 3-50, 5-75 i 8,  
większe z 2-oma rzędami klawiszów etc.  
po zlr. 10, 12, 18 i 25.

✻ **KONCERTINO** ✻  
o 28 klawiszach (kompletny) zlr. 11-50  
Szkoła muzyczna do niego 1 zlr.  
Nowe małe pozytywki z korbą i arję  
grające (wytworne) zlr. 2-25.

✻ **Samogrające** ✻  
Narządy muzyczne i Szkatułki grające  
w znanym najlepszym gatunku  
po zlr. 8-—, 12-50, 27-— i 55-—.

Rozsyłka za gotówkę lub za pobraniem  
pocztowem.

„sprawdzać wprost tylko od“

**Klingl & Baumann**  
Wien I Tegethoffstr. Nr. 3.

Wyszedł z druku i jest do nabycia w księgarniach  
Zeszyt I. i II. z edycyi drugiej dzieła p. t.

**Najlepsza metoda**  
do nauczenia się  
**języka niemieckiego w 3 miesiącach**  
BEZ NAUCZYCIELA  
przez **PI. REUSSNERA.**

Cena Zeszytu I. 80 cent. — Zeszytu II. zlr. I.

Skład główny w księgarni Gebethnera i Spółki w Krakowie  
i H. Altenberga we Lwowie.

**Bez podrożenia mimo wysokich cen targowych kawy.**

**A. B. ETTLINGER in HAMBURG,**

handel rozsyłkowy pocztą,

poleca jak wiadomo najtaniej rzetelny towar, pocztą opłatnie i franko opa-  
kowanie za zaliczką pocztową:

<b>Kawa</b> po 5 Ko, 10 funt. cłow. zlr. c.	<b>Kawior</b> I a. ) 4 Ko w beczulce 7-50
<b>Rio</b> przednia i silna . . . . . 3-45	mało słony ) 2 Ko do 4-05
<b>Kuba</b> zielona do . . . . . 4-10	<b>Mięso z raka mor.</b> del. po 8 dóz 4-25
<b>Ceylon</b> niebiesk. zielona silna . 5-—	<b>Łosoś świeżo</b> gotowany po 8 dóz 4-25
<b>Jawa złota</b> bardzo przed. lagod. 5-20	<b>Sardynki</b> w oliwje po 18, 4 dóz . 4-70
<b>Perłowa</b> b. przednia zielona . . 5-95	<b>Appetit-Sild</b> pikant po 18 doz . 7-60
<b>Mokka</b> perl. afr. prawdz. ognista 4-45	<b>Węgór</b> w galar. wyb. po 8 dóz 4-20
<b>Mokka</b> arab. szlach. ognista . . . 7-20	<b>Ozór wołowy</b> po 1 1/8 Ko po 4 d. 8-10
<b>Kawa</b> Stambul-mieszanka . . . . 4-70	<b>Sardelle</b> prawdz. barbane. 2 Ko 7-50
<b>Herbata Congo</b> przednia Ko . . . 2-30	<b>Sledzie Matjes</b> delik. 5 Ko F. . 2-60
<b>Herbata Souchong</b> b. przed. do 3-50	<b>Sproty</b> wędz. świeżo za 2 skrzyn. 2-50
<b>Herbata familijna</b> nad. przed. do 4-—	<b>Rum Jamaika</b> Ia 4 litry . . . . 4-15

ZARZĄD

**Fabryki wyrobów glinianych i Cegielni parowej**

w łagiewnikach pod Krakowem,

zawiadamia P. T. Panów budowniczych, przedsiębiorców i wła-  
ścicieli domów, że w roku bieżącym tak jak w latach ubiegłych,  
ma na składzie piece kaflowe konstrukcyi zwykłej i patentowej,  
jak również piece formowe kolorowe, kominki i kuchnie.

Przyjmuje również zamówienia na cegłę maszynową, ręczną  
prasowaną, gzymsową, ogniotrwałą, rury drenowe i posadzki.

**SKŁAD DRZEWA.**

Szanownym Panom interesowanym polecam  
największy wybór drzewa tak **budowlanego**  
jako i **opałowego** oraz do wszelkich robót  
odpowiedniego. W składzie moim znajdują  
się **gotowe belki** z suchej jedliny i sosniny  
za których dobroć pod każdym względem  
zaręczam — jak również za wszelki  
inny materiał z drzewa **dębowego, buko-**  
**wego, jodłowego, sosnowego, świerko-**  
**wego i olchowego.**

Ceny jak tylko być mogą najumiarko-  
wańsze.

Z uszanowaniem

**SZYMON LIEBLING**

ulica Miodowa, Nr. 358—17.

Piwo w butelkach  
i w beczkach.  
Okocimskie marcowe.  
wystałe.



Exportowe  
Wystałe.  
Marcowe,  
Wystałe.  
Pilsneńskie  
Pilsneńskie  
Ołomunieckie  
Ołomunieckie

poleca szanownej Publiczności, skład  
piwa krajowego i zagranicznego  
**J. Ripper w Krakowie.**

**NAJLEPSZA**

**Woda Kolońska**

jest Nr. 4711.

Prawdziwa jedynie u **Wilhelma Fenza**  
w Krakowie [vis-à-vis] kościółka św. Wojciecha.

**FRANZ MARINA FARINA**

w Kolonii Nr. 4511.